



# Imperio

Diario de F.F.T. y de las J.O.N.S.

Año XXII — Número 6.506 — ZAMORA, miércoles 8 de mayo de 1957. — Teléfono 1570 — Precio: 1,20 pesetas

## El Ministro Secretario del Movimiento presidió la Asamblea de Hermandades de esta mañana Apasionante discusión de la ponencia "Elevación de vida en el campo"

Madrid, 7. (Servicio especial) En la mañana de hoy se ha celebrado el primer pleno de la VI Asamblea Nacional de Hermandades de Labradores y Ganaderos para estudiar la totalidad de las conclusiones presentadas por las respectivas Comisiones de las ponencias «La productividad en el campo», «Industrialización de los productos agropecuarios», «Elevación del nivel de vida en el campo, salarios y rendimientos» y «La ganadería».

Estas ponencias fueron estudiadas previamente en la tarde de ayer, y una de ellas, la que se refiere a «Elevación del nivel de vida en el campo», suscitó, por la misma condición del tema, intervenciones apasionadas a lo largo de su discusión. Esto habría de reverdecer en la mañana de hoy en la sesión plenaria. Se discutía la ponencia y ya iban aprobados cuatro de sus capítulos de la misma cuando al llegar al quinto punto, que expresa «El unánime deseo de la Asamblea, reiterado y manifestado en todas las anteriores,

de equiparación del obrero agrícola al trabajador industrial, suprimiendo así la actual e irritante diferencia, sin que sean obstáculos de ello y que pudieran alargarse, en este mismo instante se paró la marcha normal de los distintos apartados de la ponencia.

Pidió la palabra un representante de Castilla para decir que no es la equiparación del obrero agrícola al industrial lo que importa, sino en un tono mucho más ambicioso y noble la elevación del nivel de vida en el campo. Bien está la preocupación por el obrero porque trabaja la tierra y olvidados estamos a ocuparnos de él, pero, ¿qué sucederá si, ocupándonos del obrero, olvidamos el campo? Y yo puedo decir, amigos, que lo que transcurre tan placidamente obliga a reflexionar a cuantos allí se encontraban bajo la presidencia de Solís, ministro secretario general, que había llegado poco antes, y las palabras que en abono de su criterio, tan justo, tan concreto, tan pleno de razón, exponía un labrador,

motivaron de pronto al terminar sus palabras, casi broncas por lo concreto y terminante de la expresión, con ese acento castellano que ni engaña ni ofende, una unánime y prolongada salva de aplausos que sazonó la intervención más lúcida de toda la mañana.

Este labrador dió asimismo, lugar a que, tratando de ir más lejos en su pensamiento, menudeasen las intervenciones de hombres obreros y empresarios agrarios de diversas

### No se conoce el paradero de los hijos de El Glauí

Rabat, 7.—En círculos autorizados se desmienten las informaciones relativas a que los hijos de El Glauí, detenidos la semana pasada en Marrakech, han sido traídos a Rabat.

Agregan que el lugar de la detención permanece en secreto.—Efe.

provincial, que fueron subrayando el valor de la sugerencia que Pastor acababa de hacer a la Asamblea, en lo que también abundó después el propio Ministro Secretario General, expresando su satisfacción porque veía que la Asamblea no se dedicaba alegremente a la aprobación de capítulos, sino que los estudiaba, reflexionaba sobre ellos y, además, aportaban las necesarias sugerencias.

La tarea de la mañana ha sido —y de ello conviene hablar muy someramente por falta de espacio— copiosa en el desarrollo y exposición de los cuatro temas que al pleno se sometían. Uno, el ya mencionado sobre el nivel de vida en el campo, y los otros, también referidos a las ponencias antes citadas. La Asamblea se inició bajo la presidencia del secretario nacional de Sindicatos, a quien acompañaba el secretario nacional de la Junta Nacional de Hermandades y otras representaciones de diversas provincias. Ya a mediodía hizo su entrada en el salón el Ministro Secretario, ocupando la presidencia y dirigiendo personalmente los distintos turnos en el desarrollo de las ponencias respectivas.

En la primera de las ponencias intervino el presidente del Congreso Regional Agrario del Duero y delegado sindical de León, camarada Zaera, que saludó a la Asamblea en nombre de los agricultores castellanos y leoneses, resumiendo los temas del último Congreso Regional Castellano o Leonés para concretarlo en dos

(Pasa a tercera página)

### AL ESTILO PIRATA

## Diez estudiantes australianos "capturan" un portaviones norleamericano

Los marinos, avergonzados por la broma que no pudieron evitar

Tropas polacas atacan a una manifestación de soldados y paisanos en Jaroslau

Trataban de rescatar a un militar detenido

Berlín, 7.—Tropas del ejército polaco y dos batallones de las milicias populares se han enfrentado a la más importante manifestación en Polonia desde los alzamientos antisoviéticos de Posnan, según anuncia el periódico de Versovia "Ezpadar Eloydych".

El citado periódico dice que las manifestaciones se han producido en la ciudad de Jaroslau, al sureste de Polonia, después que la Policía arrestó a un soldado embriagado. El informe no especifica la fecha, pero indica que la detención tuvo lugar la semana pasada.

El diario añade que las manifestaciones se produjeron al reunirse grupos de soldados y jóvenes "pendencieros" para tratar de rescatar al soldado detenido. Una gran multitud se congregó ante el puesto de Policía y apedreó las ventanillas. Inmediatamente se solicitó la presencia de fuerzas armadas que, con gases lacrimógenos, dispersó a los manifestantes. Seis personas fueron detenidas.

Para investigar en torno a la creación y desarrollo de las manifestaciones se ha formado una Comisión militar especial dirigida por un comandante militar de la zona general Kuropeyska.—Efe.

Conferencia hidrográfica internacional en Mónaco, con asistencia de España

Mónaco, 7. — Ha comenzado la Conferencia Hidrográfica con asistencia de representantes de 37 países, entre ellos España, Argentina, Brasil, Filipinas, Italia, Portugal, Estados Unidos y Gran Bretaña. También asisten en calidad de observadores representantes de Bélgica y Rusia.—Efe.

Sydney (Australia), 7.—Diez estudiantes de la Universidad de Sydney "han capturado" al estilo de los piratas los portaviones de los Estados Unidos "Bennington", al amanecer de hoy, dejando a los oficiales de la Marina norteamericana más confundidos que divertidos.

Enarbolando una bandera negra con la calavera, los estudiantes subieron al buque mientras la tripulación dormía. Llegaron hasta el puente de mando sin que nadie se interpusiera en su camino y allí hicieron sonar la sirena de alarma.

Todos los oficiales y marineros se lanzaron apresuradamente de sus "cois" y corrieron hacia sus puestos de combate.

Al parecer, el centinela que debía estar en la escalerilla del barco no se encontraba en su puesto en el momento de entrar los estudiantes. El periódico "Mirror" dice que los "piratas" consiguieron ocupar los puestos de mando del buque antes de que fueran expulsados.

Los marinos norteamericanos —agrega el diario— aceptaron la broma con buen humor, pero algo avergonzados de que pudieran haber ocurrido tal cosa.—Efe.

Se suspende la huelga de Correos en Italia

Roma, 7.—El personal de la Administración Postal ha acordado suspender, de momento, la huelga de tres días que habían empezado en la media noche del domingo al lunes pasado en vista de la actual crisis política.—Efe.

### CENSURAS A INGLATERRA

Por la reducción de sus tropas en Europa

Estrasburgo, 7.—Un grupo de doce políticos aliados ha pedido a la Asamblea de la Unión Europea Occidental que apruebe una moción de censura a las reducciones de tropas británicas en el continente europeo.

### Jóvenes, bonitas... y van al Polo



Van al Polo, sí, pero en su misión de azafatas de las líneas aéreas japonesas. Y antes de partir, las dos japonesitas, Reiko Kató —a la izquierda— y Akiko Yamamoto —a la derecha—, ataviadas ambas con su típico traje nacional, nos muestran su más alegre y confiada sonrisa. ¡Buen viaje, chicas!

### Makarios, contra el mandato de la O. N. U. en Chipre

No lo admitiré en sustitución de la tiranía británica

Atenas, 7.—El Arzobispo ha manifestado que la cuestión chipriota debería ser examinada de nuevo "en el caso de que Chipre se convirtiera en un mandato de las Naciones Unidas".

### Una norma mas justa y clara

Recientemente se reunió el Pleno de la Comisión de Justicia de las Cortes, con objeto de dictaminar sobre el proyecto que reforma la actual Ley del Registro Civil. Aprobado su texto en Consejo de Ministros, la ponencia encargada de informar sobre él ha hecho un estudio minucioso del mismo. Por necesario y oportuno, pues la vieja ley resultaba hoy demasiado rigurosa para ciertas flexibilidades que exige la vida moderna. La inscripción fuera de plazo, reconstrucción de registros, rectificaciones gubernativas, etc., venían produciendo confusiones, aclaradas a su vez por las necesarias disposiciones complementarias. Un barullo que había de evitarse, dando paso a una norma más justa y clara.

### En Barcelona gana Bauvin



Bauvin, vencedor de la etapa Tortosa-Barcelona. Información en séptima página

## La crisis italiana GRONCHI BUSCA NUEVO JEFE DE GOBIERNO

Ha conferenciado con De Nicola y Einaudi

Roma, 7.—El presidente de la República italiana, Giovanni Gronchi, ha comenzado hoy las consultas para designar nuevo jefe del Gobierno y solucionar así la crisis provocada por el abandono del Gobierno de Saragat y otros tres ministros socialdemócratas y que produjo la del Gobierno de coalición del cristiano-demócrata Antonio Segni.

Las consultas presidenciales con los dirigentes políticos para la solución de la crisis han estado presididas por un rígido protocolo. Primero, Gronchi recibió a dos de sus predecesores en la Jefatura del Estado, el viejo estadista Enrico de Nicola y el notable economista Luigi Einaudi. Después el Presidente recibió en el Palacio del Quirinal a los presidentes de las dos Cámaras del Parlamento, Giovanni Leone y al senador Cesare Merzagora, a quienes siguieron los expresidentes de la Asamblea Constituyente de la postguerra Saragat y Humberto Terrazini. Acto seguido el Presidente Gronchi llamó a su presencia a los exjefes del Gobierno, Giuseppe Pella, Amintore Fanfani y Mario Scelba. Finalmente recibió a los dirigentes de todos los grupos políticos representados en el Parlamento.—Efe.

## UNA NORMA MAS JUSTA Y CLARA

Recientemente se reunió el Pleno de la Comisión de Justicia de las Cortes, con objeto de dictaminar sobre el proyecto que reforma la actual Ley del Registro Civil. Aprobado su texto en Consejo de Ministros, la ponencia encargada de informar sobre él ha hecho un estudio minucioso del mismo. Por necesario y oportuno, pues la vieja ley resultaba hoy demasiado rigurosa para ciertas flexibilidades que exige la vida moderna. La inscripción fuera de plazo, reconstrucción de registros, rectificaciones gubernativas, etc., venían produciendo confusiones, aclaradas a su vez por las necesarias disposiciones complementarias. Un barullo que había de evitarse, dando paso a una norma más justa y clara.

El proyecto respeta el punto de vista clásico sobre la misión del Registro Civil, mas tiene un carácter amplio representativo y simplifica y facilita la inscripción filial de hijos naturales, sin menbra de las garantías debidas. Esta regulación última es una de las más importantes novedades del proyecto. La actual legislación se contradecía, cuando de una parte permitía la investigación de la filiación materna, y de otra oponía obstáculos casi insuperables a su constancia en los libros. La consecuencia era inscribir frecuentemente al hijo como de madre desconocida.

En el texto actual se concede valor a la inscripción de reconocimiento de la maternidad sin necesidad de declaración de la madre, aunque otorga a ésta las suficientes garantías frente a las falsas atribuciones de filiación. En este delicado tema, el propósito del proyecto es dar facilidades a la constancia en el Registro de la filiación natural. Por eso permite, también, el reconocimiento por la simple declaración en cualquier tiempo, siempre que haya consentimiento del hijo o aprobación judicial, según los casos. Otro problema resuelto ahora es el que se puedan extender certificados sin que conste en ellos

## 262 emigrantes españoles a Canadá

Saldrán en un "Superconstellation", de Barajas, los días 12, 13, 19 y 20 de mayo

Madrid, 7.—En los próximos días 12, 13, 19 y 20 despegarán de Barajas, rumbo a Montreal, sendos "Superconstellations" transportando 262 emigrantes españoles que serán instalados por el Gobierno canadiense en determinadas granjas agrícolas de la provincia de Quebec.

Constituye esta expedición la primera emigración totalmente planificada que se realiza en España; es también la primera vez que se utiliza el transporte aéreo en tal escala, y son éstos los primeros emigrantes españoles que llegan a Canadá después de una rigurosa selección.

Esta operación migratoria ha sido ejecutada por el Instituto Español de Emigración —creado por ley de 17 de julio último—, valiosamente secundado por la Organización Sindical a través de su Servicio Nacional de Encuadramiento y Colonización, y por la Dirección General de Sanidad, por medio de sus respectivas Jefaturas Provinciales, que han llevado a cabo, respectivamente, la preselección profesional y sanitaria de los numerosos aspirantes que se presentaron a la convocatoria anunciada por aquel organismo. La Embajada canadiense en Madrid ha efectuado la selección final, a cuyo efecto ha destacado un grupo de funcionarios del Ministerio de Inmigración de Ottawa.

Por razones de su mejor adaptación al clima de la provincia de Quebec, los aspirantes fueron reclutados en las zonas rurales de las provincias de La Coruña, Lugo, Orense, Pontevedra, Logroño y Teruel. Condición esencial de los aspirantes era la de ser matrimonios jóvenes, dedicados a la agricultura, con buenos antecedentes morales, profesionales y sanitarios. El contrato general bajo el cual quedarán sujetos dichos emigrantes ha merecido la aprobación de dicho Instituto, que, a su vez, ha gestionado su transporte por la Compañía "Iberia", cuyo gasto se anticipa a los emigrantes por el Gobierno del Canadá. Un funcionario del Instituto Español de Emigración acompañará a los emigrantes hasta Montreal, donde quedarán acogidos durante algún tiempo en un centro especial de adaptación.

Se negocian actualmente otras varias operaciones similares.—Cifra.

## El Cardenal Wiszynski llega a Viena en ruta a la Ciudad del Vaticano

Viena, 7.—El Cardenal Primado de Polonia, monseñor Stefan Wiszynski, ha llegado a Viena en ruta a la Ciudad del Vaticano. El Cardenal, acompañado de cinco obispos polacos, cruzó la frontera checoslovaca-austriaca en tren por Mohnau (baja Austria).

Con objeto de evitar a los periodistas que la esperaban en la estación oriental de Viena, monseñor Wiszynski se bajó del tren en el pueblo de Gaersdorf, a 21 kilómetros al norte de esta capital, donde se encontraban varios automóviles de la archidiócesis de Viena para recoger a los viajeros.

En la archidiócesis se han negado a manifestar dónde se alojan en la capital austriaca el Cardenal y su séquito. Se limitaron a decir que el Primado de Polonia había informado que no tenía "nada que decir a la Prensa".

En la estación fronteriza de Mohnau, monseñor Wiszynski fué recibido por el obispo de Viena, doctor Josef Streit, y en la del pueblo de Gaersdorf por el arzobispo vienes, monseñor Franz Koenig.

Monseñor Wiszynski saldrá para Roma esta tarde y subirá al tren en una estación del sur de Viena cuyo nombre no se ha dado a la Prensa.—Efe.

# FERMOSELLE

## Su vida - Sus hombres - Sus problemas

### Cosas de la villa

Volvemos a nuestras lides periodísticas. Hemos visto con gran placer nuestra sustitución la semana pasada, ocupándose de este ángulo nada menos que un periodista de quien tanto tenemos que aprender. Por lo tanto, aquí me encuentro de nuevo a emprender mi trabajo y seguir prodigando las informaciones precisas a los lectores de IMPERIO, especialmente a los asiduos lectores fermosellanos de esta página.

Durante mi ausencia, lo más destacable en la villa fué la constitución de la Bodega Cooperativa Vinícola «Virgen de la Bandera», que ya ha quedado fundada y de la que tanto esperamos; hecho destacable éste de suma trascendencia que ha de redundar con innumerables beneficios no sólo en lo económico, sino también en lo social. A la larga, y sin hacerse esperar, repercutirá la Bodega Vinícola en la clase media fermosellana y hasta en la obrera, consiguiendo la anulación de la tendencia emigratoria que cada día se viene observando en la villa, al tener que desplazarse la mano de obra a otros lugares, donde por encontrar mejor retribución a su trabajo tienen que dejar sus lares infinidad de trabajadores del campo.

Quiero destacar los nombres de la primera Junta rectora de la Bodega Cooperativa, para que el público sepa quiénes han de regir los intereses comunes de los que forman y han de formar en lo sucesivo en las filas cooperativistas. Estos hombres de buena voluntad que han echado sobre sus hombros la puesta en marcha de la misma son: Jefe, don José Cabezas Gonzalo; subjefe, don Fabriciano Sastre Marino; secretario, don Julio César Iglesias Santos; tesorero, don Tomás Puente, y vocales, don José Luelmo Flores, don Alejandro Regidor, don Manuel González, don Francisco Herrero y don Gabriel Domínguez. A todos ellos les deseamos acierto en su cometido para que velen debidamente por unos intereses que son, al fin y al cabo, los intereses comunes de Fermoselle.

Pero una vez reiterado lo que se ha expuesto, esta semana sí que hay materia para sacar a relucir cosas de la villa. Todo ello es interesante. Lo uno por tratarse del asunto de interés local, necesario para que se tenga en cuenta por quienes obligados están a ello. Tal asunto es la cuestión de las fiestas de Fermoselle.

Se expuso ya hace unos días que este año los toros estaban en el aire. Y, al parecer, así debe estar el asunto. El señor Alcalde y el Ayuntamiento que preside se ven y se desean para darle forma y color al ambiente festero tan tradicional en la villa. Pero con todo ello, la fiesta resulta cara, siendo imposible sostener tan arraigada tradición torera debido al coste que esto supone al Municipio. Ante este dilema planteado, y a la altura en que nos encontramos, ya que sólo quedan tres meses para las tan tradicionales fiestas y festejos de San Agustín, el señor Alcalde, según información adquirida, pretende hacer una llamada general al pueblo para que éste sea el que decida en tan arduo problema festero y torero. Así es que el día de San Isidro Labrador será el día señalado para que Fermoselle vea y medite si este año hay o no fiesta torera. Toda la literatura que queramos poner en el periódico es buena, pero la realidad es otra cuestión primordial, cual es la economía municipal por la que atraviesa la villa. La fiesta es cara; todos sabemos que cualquier ciudad, siempre que sea su Ayuntamiento quien tiene que pechar con la organización y gastos de ella, tiene el mismo problema planteado. No se pueden pedir peras al olmo porque nosotros mismos seríamos los engañados. Ante la evidencia económica hay que rendirse, y si se quieren fiestas habrá que pagarlas. ¿Quién debe hacer esto? Pregunta cuya contestación se deja caer por su propio peso...

### Carta abierta a don Luis Colino

Muy señor mío y estimado amigo en los avatares colaboracionistas de esta simpática hoja de Fermoselle:

Leemos con gran contento sus colaboraciones, en las que tanto se recrean estos paisanos de esta sin par villa, viendo que sus puntos de vista están perfectamente encajados dentro de ese canon anhelado de superación que todos queremos y sentimos para que sean realidades lo que exponemos con nuestras plumas. Pero sin tener el honor de conocerle personalmente y si sólo por referencias, me atrevo a dirigirme a través de esta página que IMPERIO dedica a Fermoselle, rogándole (si es que ya no ha pasado por su imaginación) tenga a bien recrearnos con esos versos de que es usted autor, todos ellos relacionados con el ambiente típico fermosellano, sus costumbres y sus fiestas, que por aquí algunos ya saben y que me han rogado envíe al periódico para que sean más conocidos.

Como estas poesías tienen un autor, el cual es usted, no he querido enviarles sin contar primero con su consentimiento, y que además es mejor que, siendo de su deseo satisfacer a los lec-

tores de IMPERIO, prologue o comente sus trabajos, que desde luego tendrán más valor siempre, claro está, que sea el mismo autor quien las publique.

En Fermoselle se recita una titulada «Pulijón de Fermoselle» y otras varias más que dicen se deben a su pluma. Creo vería esto con complacencia y, dentro de sus colaboraciones, algún espacio habrá para dar a conocer este tipismo auténtico y genuino de nuestra villa, que si Dios quiso colocarla entre estos dos ríos populares, Tormes y el padre Duero, también quiso que sus hijos, desparramados por todo el mundo, supieran cantar sus virtudes, amando a este terruño que les vio nacer, llevando por guía y dueña de sus vidas y costumbres a este otro pedazo de su corazón que aquí dejan, junto con su familia, la excelsa Virgen de la Bandera, de la que son pregoneros constantes de su devoción y cariño.

El ruego sepa disculparme este atrevimiento, y queda a su entera disposición este que espero conocerle personalmente para estrecharle la mano.

El Corresponsal.

#### TRABAJADOR:

Se conseguirá una mayor rapidez y prontitud en la tramitación de tus documentos relacionados con flejes siempre en ellos tu número exacto de asegurado.

## IMPERIO

El periódico de más amplia información. En España y en el extranjero, donde quiera se produzca el hecho noticiable, allí está

## IMPERIO

con su tupida red de corresponsales

Envíenos debidamente cumplimentado este boletín:

Don ..... con domicilio en ..... se suscribe a IMPERIO por ..... trimestre, semestre, año, prorrogable (1).

..... a ..... de ..... de 195... (Firma)

(1) Táchese lo que no convenga.

### Adhesión al homenaje provincial a Carlos Pinilla

#### Sesión del Ayuntamiento Pleno

El sábado celebró sesión ordinaria el Pleno del Ayuntamiento de esta Villa. Reunidos en el salón de actos de la Casa Consistorial los señores concejales que componen el mismo, bajo la presidencia del señor alcalde, se trataron los asuntos siguientes:

Aprobación del acta de la sesión anterior.

Nombramiento de la Junta especial repartidora para señalar el concierto para el pago del impuesto de consumo de bebidas espirituosas y alcoholes, y usos y consumos de vinos y sidras del año actual.

Adherirse al homenaje provincial a don Carlos Pinilla, en el que se le impondrá la Medalla de Oro de la provincia, que le fué concedida por la Diputación.

Darse por enterada la Corporación del escrito de la Excm. Diputación Provincial en el que se le comunica que en sesión celebrada por el Pleno de la misma acordó, previa propuesta de la Comisión Informativa de Cooperación Provincial, conceder a este Ayuntamiento para la instalación del teléfono público, en concepto de subvención, la cantidad de 50.000 pesetas.

En el capítulo de ruegos y peticiones se trató la forma en que han de celebrarse este año los tradicionales festejos y toros. Se acordó la idea expuesta por el señor alcalde, a la que se unieron los miembros de la Corporación, de llamar al pueblo y exponerle claramente la situación por que atraviesa el Ayuntamiento, y que ya se decidirá la manera de llevar a cabo la organización de las fiestas.

Se acordó la idea expuesta por el señor alcalde, a la que se unieron los miembros de la Corporación, de llamar al pueblo y exponerle claramente la situación por que atraviesa el Ayuntamiento, y que ya se decidirá la manera de llevar a cabo la organización de las fiestas.

Se acordó la idea expuesta por el señor alcalde, a la que se unieron los miembros de la Corporación, de llamar al pueblo y exponerle claramente la situación por que atraviesa el Ayuntamiento, y que ya se decidirá la manera de llevar a cabo la organización de las fiestas.

### Don Edelmiro Velasco, teniente jefe de la línea

El día 3 del actual se ha hecho cargo de la Línea de la Guardia Civil de Fronteras, cuya cabecera radica en esta villa, el teniente del mismo Benemérito Instituto, don Edelmiro Velasco Morales, procedente de la Segunda Compañía de la Guardia Civil de esta Comandancia de Puebla de Sanabria.

Le deseamos grata estancia entre nosotros y nos ofrecemos desde estas columnas de IMPERIO, incondicionalmente a su autoridad, para todo aquello que pueda redundar en beneficio de su cometido oficial y particular.

LIBRO NUEVO: "España y el mundo árabe" por Rodolfo Gil Bonameya. Precio 45 pesetas. Pueden hacerse los pedidos a librerías o contra reembolso a EDICIONES DEL MOVIMIENTO. Puerta del Sol 11. MADRID

### APAGONES DE LUZ

Llevamos unos días que la luz se va. La luz eléctrica, que los sufridos abonados pagamos religiosamente a Iberduero, lleva unos días que a la hora precisa en que nos encontramos sentados en nuestras mesas, bien cenando o haciendo sobremesa, leyendo el periódico, nos somete a un intenso apagón y encendido que los ojos sufren y la vista pelagra. Se apaga, se enciende, chisporrotea y se funden las lámparas. Tienen que estar a Iberduero agradecidas las fábricas de lámparas eléctricas, toda vez que la mayoría de las bombillas se hacen afílicas al sufrir esos encendidos bruscos y rápidos a que se las somete a menudo. Precisamente el domingo, sobre las 10,30 horas de la noche, nos vimos los fermosellanos sometidos a una serie de apagones y encendidos bruscos que en vez de ser preparatorios para que la estabilidad eléctrica quedara afianzada, parecía que nos estaban sometiendo a estudios fotogénicos, y que los disparos eléctricos eran máquinas fotográficas que disparaban sus "flash" para someterlos a estudio y ver nuestras caras en fotografía, por si éramos fotogénicos para el estrellato de alguna película.

El pasado domingo se celebró la prueba comarcal correspondiente al XIII Concurso de Arada, cuya fase final tendrá lugar en Zamora el próximo día 15, con motivo de las fiestas de San Isidro.

Y creemos también que la causa de estar la Villa casi en la penumbra, por falta de alumbrado eléctrico, no es otra que esos apagones y encendidos a que Iberduero somete a las bombillas de la red pública. ¿No se podrían saber las causas de tan repetidos apagones y lo mal que se vuelve a encender o hacer la conexión eléctrica, así como de dónde parte esta anomalía? Lo dicho tiene comprobación: la noche del domingo aguantamos este chaparrón de "se apaga la luz", "se vuelve a encender", la fritolera de veintitantes veces en un tiempo de tres minutos.

El Ayuntamiento se queja de que las bombillas no resisten, que si serán de mala construcción, etc. Pero nuestro parecer no es ese. A las bombillas que adquiere para el alumbrado público les ocurrirá lo mismo que a las que compramos los particulares: no pueden resistir esas descargas fenomenales que los continuos bombardeos eléctricos emitidos por Iberduero sufren. Por lo tanto es a Iberduero a quien se le debe pedir una explicación de estas anomalías que sufre Fermoselle. Si pagamos como todo el mundo, es muy natural que se nos sirva; pero si además de que pagamos de por sí ya con arreglo a como nos facturan el voltaje consumido, tenemos que tener un repuesto permanente de lámparas, casi, casi sería mejor continuar como en las épocas del candil: en vez de lámparas eléctricas, tener preparado este anticuado elemento.

El Ayuntamiento se queja de que las bombillas no resisten, que si serán de mala construcción, etc. Pero nuestro parecer no es ese. A las bombillas que adquiere para el alumbrado público les ocurrirá lo mismo que a las que compramos los particulares: no pueden resistir esas descargas fenomenales que los continuos bombardeos eléctricos emitidos por Iberduero sufren. Por lo tanto es a Iberduero a quien se le debe pedir una explicación de estas anomalías que sufre Fermoselle. Si pagamos como todo el mundo, es muy natural que se nos sirva; pero si además de que pagamos de por sí ya con arreglo a como nos facturan el voltaje consumido, tenemos que tener un repuesto permanente de lámparas, casi, casi sería mejor continuar como en las épocas del candil: en vez de lámparas eléctricas, tener preparado este anticuado elemento.

El Ayuntamiento se queja de que las bombillas no resisten, que si serán de mala construcción, etc. Pero nuestro parecer no es ese. A las bombillas que adquiere para el alumbrado público les ocurrirá lo mismo que a las que compramos los particulares: no pueden resistir esas descargas fenomenales que los continuos bombardeos eléctricos emitidos por Iberduero sufren. Por lo tanto es a Iberduero a quien se le debe pedir una explicación de estas anomalías que sufre Fermoselle. Si pagamos como todo el mundo, es muy natural que se nos sirva; pero si además de que pagamos de por sí ya con arreglo a como nos facturan el voltaje consumido, tenemos que tener un repuesto permanente de lámparas, casi, casi sería mejor continuar como en las épocas del candil: en vez de lámparas eléctricas, tener preparado este anticuado elemento.

# "Pulijón" de Fermoselle

"Pulijón" de Fermoselle, vieja antorcha de las fiestas, jay, el "Choto" y el "Marujo", cómo te traen y te llevan! Mefistofélica púrpura de pincelada grotesca uniforme el garabato de la cómica pareja.

Su simiesca zarabanda, sus muecas y zapatas son adornos espectrales que al "Pulijón" ornamentan.

Y bajo el dosel de lumbre, que alumbraba y chisporrotea, sus gargantas inacordes aúllan "La Coronela".



mientras lustanos ojos guñan desde la frontera.

Augurios de tauromaquia, encierro, sustos, carreras, tatanqueras, torerillos, bellas mujeres, verbenas...

Por caminos de lusiones, con alas de amor y seda, corazones del terruño hacia Fermoselle vuelan.

Otrora mirando al Duero con altivez agarena, el castillo, desmochado, llora pasadas granezas.

Sudorosos, renqueantes, ebrios de fuego y zalemas, van el "Choto" y el "Marujo" por las angostas callejas. Calle arriba, calle abajo,

del Terradillo a las Heras, de Santa Colomba al Seco, del Arco a la Plaza Vieja... Del castillo a la Portilla, del Cristo a la Palombara, sin que falten en la ruta paréntesis de bodega.

Calle arriba, calle abajo va la incansable pareja. El anochecer los trae, la media noche los lleva.

"Pulijón" de Fermoselle, vieja antorcha de las fiestas, jay, el "Choto" y el "Marujo", yo no sé quién te encendiera.

LUIS COLINO



Coro de infantiles voces entre sus voces disuena y en humorística acústica por los tejados se eleva.

La noche, rugiente, lanza mensajes de pirotecnia,

### HOJAS SUELTAS

## CON FLORES A MARIA

Por MANUEL ESPIAS SANCHEZ

"Desterrado en hondo valle llorando estoy noche y día, tan sólo en ti, dulce Madre, hallar puedo la alegría..."

Un año más, jeh, Madré, que en tu perfumado mes de flores y pájaros me acerco hasta ti. Quiero llegar a tu altar y dejar mi ramo de flores. Quiero cantar y rezarte como en infantiles años. Quiero recordar las horas pasadas, junto a tu imagen bella bañando la Salve. Quiero decirte que "de nuevo" aquí me tienes, purísima Doncella, más que la luna bella, postrado a tus pies..."

Tú sabes, Señora, que soy cual errante golondrina buscando el nido, que no encuentro. Soy navecilla sin timón que no puede llegar al puerto. Soy caminante en la noche oscura.

Por eso, déjame, Madre, posarme en tu dulce pecho; sé faro en mi navegar y sé lucero en mis tinieblas.

Yo quería traerte un ramo de preciosas flores, y por eso salí con los niños a cortarlas en prados y huertos. Las he recogido con mucho amor y anhelo; Tú lo has visto. Y en este caer de la tarde te las dejo aquí. Ellas son símbolo perfecto de mi cariño hacia ti. En las últimas

violetas te consagro todas mis penas, y en las rústicas amapolas, mis alegrías; en las blancas mimosas, mis sueños, y en las lilas, mis esperanzas; en la nivea azucena, los años de inocencia y el amor virginal; en el cáliz del tulipán van mis lágrimas, y en los delicados matices de las rosas, los pesares de mi corazón; en la madreseiva, mis soledades, y en los morados alhelíes, las incomprendiones...

¡Qué importa que los hombres no me entiendan o se admiren de mi infantilidad; También tiene el corazón razones que la inteligencia no comprende. Por eso, un viéndome hombre, hoy, al acercarme hasta ti con mi ramo de flores, se sonríen de mi ingenuidad. Pero, Madre, Tú bien sabes que, bajo las apariencias de niño —en muchos casos ligero y amigo de la bulle—, hay en mi alma un rinconcito oculto y secreto donde se guarda la seriedad, el recogimiento y el silencio. Y en ese rinconcito estás Tú. Y estás igual que en aquellos años primeros en que, junto a tu manto azul, aprendí a rezar. Estás igual que en aquellas terribles horas de tormento, cuando las tinieblas lo llenan todo y sin luz no se puede ver, o en los amargos momentos del desamparo, o en las manchas de la caída; en las horas inquietas de la juventud en la que suplicante te llamaba... Ahí estás Tú.

Y hoy me llevo hasta ti con mi ramo de flores. Tú traduces mi ofrenda, y la bendices, y me sonríes... ¡Yo bien lo sé y con eso me basta! Por eso me llevo a ti. A ti, que sabes cuántas veces al amanecer forjé en mi fantasía conquistas y victorias, triunfos y éxitos! Mas al declinar el día, cuando alejado de los hombres y de sus cosas, del mundo y de sus mequindades, me quedé solo y en el rinconcito de mi alma te busqué, jeh, dulces sueños matutinos, qué lejos estaban ya!... Sólo Tú supiste de eso, enjugaste mis lágrimas, recogiste mis suspiros y me animaste a seguir...

Por todo eso, Madre, he venido con flores a ti. Por todo eso y porque en el santuario de mi alma arde de continuo una lámpara para ti. No dejes que se apague. Aviva su llama para que los resplandores sean fuertes y brillantes. Y cuando mi paso vacile, cuando mi sendero se oscurezca, sea esa luz la que me muestre el camino.

Y con mis flores y con mis ruegos va también mi triple oración en tu mes. Esa súplica de los tres momentos solemnes del día anunciados por las nueve campanadas del Angelus. La oración de la mañana sea una sonrisa para ti al despertarme. La del mediodía, una súplica en la lucha. Por la noche, una acción de gracias, una lágrima por las faltas y una promesa para seguir junto a ti.

Señora: aquí dejo mis flores, mis promesas y mis súplicas: "¡Acordaos, oh, piadosísima Virgen María, que jamás se ha oído decir que ninguno de los que han acudido a vuestro amparo y solicitado vuestra intercesión haya sido abandonado!"



### La Bolsa

FONDOS PUBLICOS Interior, 80,20. Exterior, 100. Amortizable 4% abril 1952, 99,30. Idem 4% noviembre 1951, 98,90. Idem 4% junio 1953, 99,30. Idem 3,5% julio 1951, 129,60.

CORPORACIONES PUBLICAS Colonización, 93. Reconstrucción Nacional, 97-98. Renfe, 93,80.

CEDULAS Hipotecarias 4%, 82. Idem 4,5% A, 80. Idem 4,5% B, 79. Idem 4,5% C, 80. Idem exentas, 90,25. Crédito Local Interprov., 93,25. Idem lotes 42-44, 98,25. Idem 49-52, 95.

BANCOS Crédito Industrial, 272. España, 825. Hipotecario, 458. Central, 798. Español de Crédito, 980. Hispano Americano, 787. Mercantil, 494. Popular Español, 618.

ELECTRICIDAD Viego, 295. Leonesas, 260. Reunidas de Zaragoza, 176. Fenosa, 268. H. Cantábrico, 257. Chorro, 177. H. Española, 364. Iberduero ordinarias, 336. Idem nuevas, 374. Moncabril, 200. Nansa, 210. SII, 295. Sevillana, 210. Unión Eléctrica Madrileña, 362,60.

ALIMENTACION Agulla, 680. Azucarera, 318. Ebro, 515.

CONSTRUCCION Hidrocivil, 171. General Española, 118. Dragados, 258. Vallehermoso, 292. I. Metropolitano, 220. I. Urbis, 266. U. Metropolitana, 665.

INVERSIONES Industrial y Navegación, 165. General de Inversiones, 218. Val. Mobiliario, 145.

MINERAS Rif, 842. Felguera, 489. Guindos, 350. Ponferrada, 954.

NAVEGACION Const. Naval Ords., 255. Idem, Idem Prtes., 260.

QUIMICAS Explosivos, 438. Hidro Nitros, 252. Española de Petróleos, 865. Unión Química, 393. Resinera, 196.

SEGUROS Fénix Español, 4700. SIDEROMETALURGICAS Hornos, 453. Seat, 299. Aux. Ferrocarriles, 670. Fasa, 425.

MANUFACTURAS Material y Construcciones, 270. TELEFONIA Telefónica, 360.

TEXTILES Fefasa, 292. Snlace, 465.

MONOPOLIOS Arrendataría de Petróleos, 222. Tabacalera, 210.

# Parecerá mentira; pero así es NO HAY DINERO EN NORTEAMERICA

## ACABA SUCEDER Dos muertos y seis heridos graves AL CHOCAR UNA FURGONETA CONTRA UN CAMION PARADO

Alcázar de San Juan, 7. — Dos muertos y dos heridos graves, dos menos graves y otros dos de alguna consideración es el balance de un accidente de carretera ocurrido en el kilómetro 142 de la carretera de Andalucía, precisamente en las inmediaciones del pueblo de Villarta de San Juan.

Una furgoneta matriculada de Marruecos ocupada por ocho viajeros se dirigía a Madrid de regreso de la feria de Sevilla, y en la misma dirección se hallaba estacionado un camión, pero sin luces en la parte posterior. En dirección contraria y con los faros de carretera encendidos marchaba un coche de turismo. Ambas circunstancias determinaron que la furgoneta se estrelara contra el camión.

Los muertos son Anselmo Vivanco Fernández, de treinta años, residente en Madrid y de profesión camarero, y otro no identificado todavía, y del que sólo se sabe que es de Cazalla de la Sierra y el que en el momento de iniciar el viaje la furgoneta pidió al dueño de ésta que le autorizara a subir a la misma, pues se dirigía también a Madrid.

Los heridos graves son Juan Pedro Mulas, laneiro de La Solana, y Enrique Martínez Caballero, marmolista, y también residente en la capital de España. Menos graves han resultado Manuel Rodríguez Cagnella, de treinta y dos años, camarero y vecino de Madrid, y un hermano de éste, llamado Luis, de profesión dependiente.—Cifra.

## A Robinson se le incautaron de la bolsa, al acabar su reciente combate, los representantes del fisco A LA DANILOVA LE CORTARON EL "BALLET", POR NO PAGAR EXTRAORDINARIOS

### Eisenhower anda loco para explicar el porqué del nuevo y crecido presupuesto nacional



Nueva York.—(Servicio especial.)—Desde el presidente Eisenhower al boxeador negro Ray Robinson, pasando por la bailarina Alexandra Danilova, todos sufren aquí amargos problemas por lo mismo: la escasez de dinero. Y si esto ocurre a las celebridades, imagínense a los que no lo son...

La Danilova, sobre el escenario neoyorquino del Metropolitan Opera House, se quedó anque de puntas y lanzando de nuestros rusos en plena función porque su empresario echó el telón repentinamente, cortando el ballet "Alegria parisién" antes de que danzara la apoteosis. Esto, para una bailarina tan ilustre, resultó más grave que pisarle un pie. Marcaba el reloj las once y media de la noche hora límite de la representación, y como todavía faltaban varios minutos de espectáculo, el empresario decidió interrumpirlo antes que abonar un sobresueldo a los artistas por tiempo extraordinario.

"Usted mutila mi arte", gritaba la Danilova. "El mutilado soy yo, que no dispongo de más dólares".

Lo de Ray Robinson, en Chicago, fué bastante peor... Concluyó de reconquistar por cuarta vez el campeonato mundial del peso medio, noqueando al campeón Gene Fullmer en el quinto asalto con un izquierdazo eléctrico en el mentón, pese a que Ray tiene treinta y siete años de edad y el caminero de Utah veinticinco. Ocasiones, relampagueo fotográfico, delirio negro con atronadores chillidos de gozo viendo a su púgil derrotar a un campeón blanco, todo esto se presenciaba y se oía desde aquí por la televisión, pero al volver Ray a su vestuario se encontró allí con tres solemnes caballeros que no iban precisamente a felicitarle. "Venimos a incautarlos de su bolsa, por los impuestos atrasados que debe a la Hacienda Pública", le dijeron al vencedor.

Aquí, sobre esta materia, son así de ejecutivos y en cualquier instante el más inoportuno es oportuno para cobrar. Ray apuntó el golpe resignadamente y vio quedarse en esqueleto a los setenta mil dólares que le habían correspondido, igual que a Fullmer, de una recaudación de doscientos cincuenta mil dólares, con cien mil dólares en derechos de televisión. Por su parte suya, en seguida pactó otro próximo combate contra otro blanco, Carmen Basilio, campeón mundial del peso welter, combate a efectuar en Nueva York durante el mes de julio o septiembre y donde se espera una taquilla de un millón de dólares, con trescientos mil dólares para el negro y los tres solemnes caballeros de la recaudación de contribuciones.

# Nuestros cronistas, al habla NADA ENTRE DOS PLATOS Candorosos párrafos para Alemania, Oriente Medio y Hungría entre los acuerdos del Consejo de la NATO

## Si la NATO fuese un limón y a uno le obligaran a exprimirlo, difícilmente podría sacar de él más de dos gotas o, mejor, una grande susceptible de partirse en dos y de volver a unirse. Estas gotas serían: dotación de armamento atómico táctico a los ejércitos nacionales que integran el de la NATO, la primera, y la segunda, desarme general. El resto del comunicado de la conferencia recién clausurada nada entre dos platos. Porque los párrafos dedicados a la reunificación alemana y a los acontecimientos del Oriente Medio, así como el de recuerdo a los mártires de Hungría, son tan candorosos e inanes que no pueden ser más. Quedan en pie, por lo tanto, los dos acuerdos de que hablo más arriba: armas atómicas y, a la vez, prosecución de los esfuerzos en pro de un desarme universal controlado. Y ahora dire, como entre paréntesis, que siempre que vean las palabras "armas atómicas tácticas" deben leer cañones atómicos y cohetes de cabeza atómica a corta distancia. No crean, sin embargo, que su humilde condición de "tácticas"—término con el que se pretende quitarlas importancia—las hace menos terribles. Según datos recientes, la explosión de una granada de artillería atómica podría equipararse en potencia y acción destructora a la tristemente famosa de Hiroshima.

### REACCIONES PROVOCADAS POR LA CONFERENCIA

Después de tomarse toda una noche para el estudio minucioso del comunicado oficial, la agencia soviética Tass ha puesto en circulación un comunicado en el que se acusa a los miembros de la NATO —¡qué admirable perspicacia!— del pecado terrible de continuar su preparación militar y hasta de pretender potenciarla con armamento atómico. "De acuerdo con el espíritu de la propaganda occidental —dice la nota de la Tass—, el comunicado de la conferencia de ministros de la NATO contiene afirmaciones completamente infundadas sobre unas supuestas amenazas de la U. R. S. S.". Esto quiere decir, a mi entender, que las graves amenazas de la Unión Soviética a Dinamarca, Noruega, Italia, Grecia, Alemania, etc., no eran amenazas en el verdadero sentido de la palabra, ya que Rusia, siempre tan respetuosa con los demás países, sería incapaz de amenazar a nadie, como todos saben. Por lo visto, se trataba de una broma que ni Noruega, ni Dinamarca, ni los otros pueblos deben tener en cuenta a la Unión Soviética. Lo que es probable, y eso sí que no lo dice la nota de la Tass, es que de ahora en adelante, vista la actitud de firmeza adoptada por el Consejo de Ministros de la NATO, no haya nuevas amenazas soviéticas. Hasta con el minúsculo principado de Luxemburgo hay que andarse con ojo.

## Violentos ataques de Mendes France contra los políticos franceses

### PARIS

En el curso de una importante intervención oratoria, Mendes France ha preguntado a sus colegas radicales, reunidos con motivo del Congreso Nacional del Partido que se celebra en la Sura Wagram de París: "¿quién manda en Argelia? ¿El señor Lacoste o esta camarilla de facciosos que actuaron ya en febrero de 1955?"

Escuchando tan directa pregunta, los congresistas quedaron perplejos. Mendes France acababa de condenar en público la acción del ministro más temido, Terminaba de decir ante toda la opinión mundial, porque allí estaban los representantes de la Prensa y radio del mundo entero, que Lacoste sirve de pantalla o de juguete a una minoría de reaccionarios, y por si fuera poco, añadió: "El fascismo reina en Argelia. Poco a poco ataca a categorías cada vez más numerosas. La Prensa liberal está prostrada; la de los fanáticos nunca lo fué; las libertades esenciales, amenazadas".

Frente a tales palabras, el clamor del Congreso se electriza como en los preliminares de una gran decisión. En aquel instante los militantes del partido comprendían que se jugaba el porvenir del Gobierno y con él el de la Asamblea Nacional e incluso el de la cuarta República. Si el discurso alcanzaba la resonancia que su autor buscaba, si sus recriminaciones daban en el blanco, los ministros radicales que cooperan con Guy Mollet tendrían que dimitir y con ello provocar la crisis insoluble que impone la disolución del actual Parlamento. Significa el fin de la legislación y en las actuales circunstancias, el entierro de la cuarta República. Pero, según el vicepresidente del Consejo, no queda elección posible: "Es la política actual la que conducirá al abandono de Argelia porque las reformas prometidas han sido mixtificadas... Nada fué hecho para resolver el problema... y la masa musulmana no cae en el engaño... Los errores deben imputarse a nuestros políticos responsables y al Gobierno, pero no al Ejército".

Durante más de una hora se produjeron interrupciones de toda clase; algunas de indignación y otras de protesta y abucheo, expresadas por los que sienten profunda antipatía contra el eminente estadista, que no por ello deja de ser uno de los hombres más escuchados y oídos. "Pedimos un reparto correcto de puestos administrativos, sin favoritismos de partido". Fuertes aplausos rubricaron la frase. No son pocos los que creen también que la preponderancia socialista exagera en privilegios, imponiendo a sus fieles en todos los cargos que quedan vacantes.

"Los hombres que han dirigido la política francesa en Argelia en los últimos quince meses no están ya calificados, bajo ningún título, para conducir una nueva acción".

**Companhia COLONIAL de Navegacao**

RAPIDEZ • SEGURIDAD • CONFORT

PROXIMAS SALIDAS DE VIGO PARA:

**LAGUAYRA-HABANA-MIAMI**  
LA ESCALA DE MIAMI ES CON DESEMBARCO EN PORT-SPAIN-BALEARES.

T/N "SANTA MARIA" 9 Junio  
T/N "VERA CRUZ" 26 Junio  
T/N "SANTA MARIA" 2 Julio

Estos magníficos Turbonaves "Coliga del Atlántico", de moderna construcción, dotados de piscinas, Aire acondicionado, Capilla, Salones de recreo, Cine, Salas de Juego para adultos e infantiles, Bares, Cocina para las animaciones del pasaje.

Admitiendo pasaje en Lujo, 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y cargo general y en frigoríficos.

AGENTE GENERAL EN VIGO: **JOAQUIN LOREDO y Cia**

Montera Rios, 38  
Teléfono: 3275

Mac Millan, a Bonn

Londres, 7.—El primer ministro británico, Harold Mac Millan, ha salido esta mañana del aeropuerto de Londres en un avión de las Reales Fuerzas Aéreas con objeto de realizar una visita de tres días a Bonn.

Escribe ALBERTO CRESPO

Escribe M. DE AGUSTIN

# Primer pleno de la Asamblea de Hermandades

(Viene de primera página)

puntos: Revalorización de todos los productos del campo, muy especialmente en el precio del trigo, y necesidad de una financiación máxima de la economía agrícola castellano-leonesa. Ha sido larga la exposición de la última ponencia. Eran ya las tres de la tarde y aún seguía la discusión y las peticiones de hombres agrarios de las distintas provincias para exponer sus puntos de vista respecto de lo contenido en el trabajo dado por la Comisión. Hay interés y hay apasionamiento.

La presencia en la Asamblea de estas representaciones de las distintas provincias presta calor y da alto vuelo al temario que se discute. Nosotros hemos querido subrayar, porque es justo y digno de encomio, esta actuación castellana en el primer pleno de la Asamblea Nacional. Cuidarse de que el hombre que trabaja el campo viva

mejor, pero no olvidar nunca que lo fundamental es elevar el nivel de vida en el campo. De esta forma se beneficiarán no sólo el obrero, sino también todos los que viven en las tareas agrícolas en vida y su pensamiento.

## Ponencias discutidas

Madrid, 7.—El ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, ha presidido esta mañana la sesión del Pleno de la VI Asamblea de Hermandades de Labradores para el estudio de las ponencias que han sido presentadas por las Comisiones correspondientes. La primera de ellas, sobre "Productividad en el campo", fué aprobada. Se recomienda en estas conclusiones un detenido estudio sobre la calidad de las tierras actualmente en cultivo, la posibilidad de adaptación a cada terreno y clima de las distintas variedades vegetales apropiadas, organización de cultivos en las direcciones que exige nuestro consumo y nuestra exportación; concentración parcelaria a ultranza donde convenga, favorecer la formación de empresas agrícolas y lucha contra la erosión.

**INDUSTRIALIZACION**

La ponencia relativa a la industrialización pasó de nuevo a estudio de la Comisión después de un prolongado debate, en el que se acordaron diversas modificaciones.

Los puntos más importantes de la ponencia relativa a la elevación del nivel de vida en el campo es que se considere necesaria y urgente la intensificación de todas las medidas incoadas a la elevación del nivel de vida en el campo, ya que mientras el desnivel existente entre la ciudad y el campo no se corrija, los trabajadores del campo seguirán viviendo en situación social de permanente injusticia; que se cree un órgano planificador de toda la política económica nacional que, con funciones de estudio y de coordinación, evite la dispersión de medios y fines que; interfirieran en su ejecución; que el obrero participe en el nivel de vida de la empresa y se equipare al obrero agrícola al industrial; que la enseñanza debe dirigirse más a la forma-

adquisición del hombre que a la simple adquisición de conocimientos. Se considera necesario que el Estado, la provincia y los Ayuntamientos pongan los medios y recursos necesarios para elevar el nivel cultural de la población rural y, cuando menos, que llegue a equiparar este nivel cultural al de las poblaciones industriales y núcleos urbanos.

**PONENCIA SOBRE GANADERIA**

Plan nacional de incremento y mejora ganadera cuyas conclusiones son, entre otras, que se formule un plan nacional de incremento y mejora de la ganadería y que se encomiende esta función a la Organización Sindical Agraria, a la que debe señalarse un plazo de seis meses cuando menos para la redacción de los proyectos técnicos; recabar del Ministerio de Agricultura las medidas de urgencia que requiere la situación actual como su fijación de precios mínimos remuneradores garantizados por el Gobierno; que el Servicio Nacional del Trigo facilite a los ganaderos los pienso necesarios mediante las importaciones que considere precisas; que cese la importación de carnes y grasas animales por considerarse que van en detrimento de la producción ganadera nacional.

Ampliación de la ley de Crédito Agrícola ampliándola a la ganadería, inmediata integración en la organización sindical de las Juntas provinciales de Fomento Pecuário, que se derogue inmediatamente la orden que limita el sacrificio de terneros, por considerar que con ello no se logra el aumento de producción de carne y, en cambio, se entorpece la buena marcha de las instalaciones ganaderas.

También a esta ponencia hubo numerosas intervenciones antes de aprobar las conclusiones.

A las dos y media de la tarde, el señor Solís Ruiz levantó la sesión después de cuatro horas de trabajo.

# Una estación nuclear de quince millones de kilovatios, con valor de dos mil millones de dólares

## Los socorros de España a Hungría han sido escrupulosamente distribuidos

### Programa de "los tres sabios" de la Euratom

París, 7.—Los "tres hombres sabios" de la Euratom —Louis Armand, de Francia; Francesco Giordani, de Italia, y Franz Etzel, de Alemania occidental— han presentado un programa a los seis países que integran el Tratado, encaminado a que disminuya el creciente movimiento de importaciones de combustible a los países de la Europa occidental y conseguir, por lo tanto, una Europa políticamente más fuerte.

Este programa ha sido redactado para llevarlo a cabo en la próxima década. La primera etapa es la construcción de una estación nuclear de quince millones de kilovatios, que podrían aprovecharse dentro de los sistemas eléctricos de las seis naciones para finales de 1967.

El coste que supondrá, según el informe de los "tres hombres sabios", a los países de la Euratom, construir la estación nuclear antes mencionada y primer objetivo de su programa, será de dos mil millones de dólares.—Efe.

## LA NATO, satisfecha Por la tregua entre Honduras y Nicaragua

Washington, 7.—El Consejo de la Organización de Estados Americanos ha expresado su satisfacción a los Gobiernos de Honduras y Nicaragua por su mutuo acuerdo de "alto el fuego".

El Consejo de la OTAN ha formulado su satisfacción en una resolución adoptada por unanimidad en el curso de una sesión especial para considerar la disputa fronteriza entre los dos países.

La resolución dice que "el acuerdo de cesar en la lucha muestra una vez más la buena voluntad de ambas partes para llegar a una pacífica y definitiva solución de las presentes diferencias".

El Consejo decidió también expresar su satisfacción a la misión pacificadora, presidida por el embajador panameño Ricardo Arías, que ha negociado los acuerdos.—Efe.

## En Formosa se instalará una base de proyectiles "Matador"

Taipeh, 7.—La Embajada de los Estados Unidos en Formosa ha anunciado que una unidad de las fuerzas aéreas norteamericanas equipada con proyectiles dirigidos del tipo "Matador" será instalada en Formosa. En un comunicado conjunto de la Embajada y las autoridades de la China nacionalista se dice que "esta acción se toma con carácter defensivo y si fuera necesario para repeler cualquier ataque".—Efe.



# Las fábricas de harina zamoranas. - Su historia y evolución

- XVI -

## Estado actual de estas industrias

### El "stock", su principal problema

Por **OBDILIO BAILADOR DE PEDRO**

Muchos eran los problemas que hasta hace poco tenía planteados la industria harinera, quedando en la actualidad casi reducidos a los dos siguientes:

1.º—El stock que, según la Circular de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, número 730, ha de ser de diez días de capacidad de molienda en 24 horas, y que hacen un total de 46.656 quintales métricos (en la misma no va incluida una fábrica de 75 Qms., por molienda solamente de trigo de canje). Si esta cifra la reducimos a pesetas, multiplicándola por 407 pesetas que vale el quintal métrico de trigo, veremos que la cantidad que tienen inmovilizada es 18.988.992 pesetas, a la que hay que añadir las existencias normales y aquellas otras que por un imprevisto, no han podido ser vendidas.

2.º—El molienda menos de la mitad de su capacidad total pues si bien las fábricas de provincia en la pasada campaña moliendo treinta y cinco minutos más que la media nacional y casi dos horas que el año harinero 1951-52, la media horaria fue sólo de once horas cincuenta y siete minutos.

La capital de mayor horario de trabajo fue Pontevedra, que rebasó su capacidad, seguida de Huesca, Cádiz, Vizcaya, Logroño, Madrid y Guadalupe. Y la de menos Lugo —con una hora once minutos—, Orense, La Coruña, Málaga, Almería y Baleares. Zamora ocupó el veinte lugar entre las que más.

Todo lo cual influye en que los beneficios sean menores y la harina más cara.

Otro problema que puede presentarse y que nosotros empezamos a vislumbrar, por lo que queremos dar la llamada de atención, es el desplazamiento de los trigos de calidad, como el candeal, por otros de inferior calidad en harina, entre los que se halla el pané, que tanto se va extendiendo en la provincia por su elevada producción de tal forma que, de no mezclarse éste con otros de primera calidad nuestras harinas perderán parte del prestigio alcanzado y entonces esta industria se verá obligada más que nunca a competir en precio, ya que no pueda hacerlo en calidad. Por ello, a nuestra manera de ver, estimamos debe incitarse a los agricultores a la siembra de trigos de primera, al objeto de conseguir harinas tan buenas como las que puedan ofrecer a nuestro tradicional mercado otras provincias.

**B) SISTEMAS A ADOPTAR PARA SU SOLUCIÓN**

1.º—Nos parece muy loable y acertado la formación de un "stock", no sólo en las fábricas de harina, sino también en las panaderías, para que la población esté siempre abastecida ante cualquier eventualidad que pueda presentarse, pero no por eso dejamos de reconocer el gravamen que esto supone para estas industrias que han salvado una gran crisis, obteniendo ahora un beneficio inferior a la mitad del capital empleado, ya que debido a las actuales circunstancias, muelen, según la media horaria, poco más de once horas (no obstante, cotizan por contribución e impuestos —nos referimos a los que no gravan directamente la molienda— como si su producción fuese normal), el inmovilizar una suma de pesetas equivalente a diez días de molienda.

Problema mucho más importante en nuestra provincia en que por ser la industria solamente de una persona, su potencial económico suele ser mucho más reducido que si fuese una sociedad. En corroboración de lo expuesto diremos existen varias fábricas acogidas al subsidio de paro, precisamente —a nuestro juicio— por la falta de esa capitalización necesaria para atender debidamente su industria.

Para solucionar este problema nos permitimos hacer las siguientes sugerencias:

a) Que sea el Estado quien se encargue de tal "stock". Si no tuviera locales para su almacenamiento podría delegar al fabricante su depósito, obligándole a responder de su conservación. Lo que no crearía ningún problema, ya que la capacidad de almacenamiento es de 334.850 quintales métricos de trigo y 196.400 de harina. Juzgamos que lo mismo sucedería en las demás capitales.

Esta proposición la consideramos un poco irrealizable, ya que el Estado no dispone de fondos en la medida deseada para hacer frente a tantos problemas como suele presentar nuestra economía.

b) Reducción del "stock" a cinco días, que correrían a cargo del Estado.

c) Si esto no fuese factible por mucho desembolso, ya que el total

nacional rebasa los 800 millones de pesetas, y no pudiera ser reducido aludido "stock", que abone lo equivalente a cinco días, siendo los otros cinco restantes a cuenta del fabricante.

d) —El establecer un "stock" provincial, sin ser por fábrica o que desaparezca tal "stock" y en su lugar se le dé al industrial como mínimo cada empresario tendrá en existencia lo correspondiente a los diez días, con lo que se lograría aliviar en gran medida esta dificultad con que hoy tienen que pechar los mismos.

2.º Es difícil de solucionar el problema de molienda, pues solamente se conseguiría su extirpación con una mayor producción de cereales, para lo que proponemos una explotación más racional de las tierras de cultivo, intensificando el regadío y utilizando más los abonos y maquinaria agrícola.

Igualmente abogamos por que no se autoricen ampliaciones ni instalaciones de nuevas industrias por ser no sólo suficiente la cifra de las instaladas, sino que rebasa las necesidades nacionales.

El niño estreñado

Es muy peligroso que el niño sea estreñado y los padres deben evitarlo dándole al acostarse laxante. Salud todas las noches, hasta que el niño obre con normalidad. Es inofensivo, suave y seguro. Caja pequeña, una peseta. (C. S. 15.176).

## Campana del Seminario

- DONATIVOS**
- Delegación Provincial de la Sección Femenina de Zamora, 250. Cubo del Vino, 1.000. Cabillos: Colecta, 1.632. Ayuntamiento, 50. Hermandad, 25. Señor cura, 50. Total, 1.757 pesetas. Cañizo: Colecta, 1.430. Señor maestro y niños, núm. 1, 27,60. Señora Maestra y niñas, núm. 1, 74. Señor maestro y niños, número 2, 25,60. Señora maestra y niñas, núm. 2, 31. Total, 1.588,20 pesetas.
- Enillas (Las), 70 pesetas. Escudero, 203. Fuentesecas, 500. Fradellos, 57,05. Flores, 50,65. Fermoselle: Colecta, 1.252. Hermandad de Labradores, 150. Ayuntamiento, 150. Cura económico, 100. Niños de las Escuelas Nacionales, 145. Ofertorio, 55. Junta de la Virgen de la Bandera, 200. Total, 2.082 pesetas. Fontanillas de Castro: Señor párroco, 47,50. Niños, 10,20. Maestra y niñas, 25. Colecta, 67. Total, 150 pesetas. Fuentesaño: Ayuntamiento, 3,20. Velada organizada por los niños y niñas del Colegio, 1.650. Colecta y donativos, 6.140. Económico, 100. Coadjutor, 50. Total, 11.140 pesetas. Fuentes de Ropel: Colecta, 1.025. Maestros, maestras, niños y niñas, 75. Apostolado de la Oración, 25. HH. de María, 25. Asociación de la Milagrosa, 25. Visita Domiciliaria San Antonio de Padua, 25; Total, 1.200 pesetas. Fuentesaño: Colecta, 190. Ayuntamiento, 25. Niños, 65. Total, 280 pesetas. Fuentespreadas, 535. Fadon, 70. Fonfria, 1.200. Fariza, 330. Fresno de Sayago: colecta, 450; Ayuntamiento, 50. Total, 500 pesetas. Grisuela, 115. Gamones, 124. Gallegos del Río, 400. Gema: Económico, 50. Ayuntamiento, 25. Hermandad, 25. Cofradía Santa Agueda, 7. Niños, 25. Niñas, 27. Colecta, 551. Total, 710 pesetas. Ganame: Colecta, 155. Ayuntamiento, 25. Total, 180 pesetas. Granja de Moreruela: Colecta en la Iglesia, 37,20. Donativos, 398,20. Ayuntamiento, 50. Hermandad, 70 pesetas. Cofradía de las Btas. Animas, 100. Niños, número 2, 10,70. Niñas, número 2, 18,25. Total, 684,35 pesetas.
- Gallegos del Campo, 129. Gallegos del Pan, 600. La Hiniesta: Colecta en el templo, 283,95. Ayuntamiento, 50. Hermandad, 50. Apostolado de la Oración, 50. Hermanos «Mateos Lorenzo», 50. Maestro y niños, 30,60. Maestra y niñas, 30,90. HH. de María, 25. Cofradía del Santísimo, 25. Cofradía de San Isidro, 25. Total, 589,85 pesetas. Jambriña: Colecta, 287,50. Hermandad, 100. Don Narciso Lorenzo, 500; Niños y niñas, 29. Total, 916,50. Lafedo, 100. Lusmo, 600. Losacio: Niños, 23. Niños, 50. Colecta, 182,50. Total, 220,50 pesetas. Moral: Ayuntamiento, 25. Maestro, 5. Maestra, 25. Niños, 16,40. Niñas, 12. Colecta, 137,65. Total, 221,05 pesetas. Morales del Vino: Colecta, 909,55. Ayuntamiento, 100. Hermandad, 100. HH. de María, 25. Apostolado de la Oración, 30. Medalla Milagrosa, 60. Sagrada Familia, 50. Niños, núm. 1, 70,40; niños, núm. 2, 3,30. Niñas, número 1, 14,55. Señora maestra escuela número 2, 20. Niñas, 5. Otros donativos, 76,20. Total, 1.463 pesetas. Malva: 475. Montamarta: Colecta, 823,30. Económico, 55. Ayuntamiento, 100. Hermandad, 50. Apostolado de la Oración, 30. Cofradía del Santísimo, 25. HH. de María, 25. Niños y niñas, 36,70. Total, 1.145 pesetas. Moreruela de los Infanzones: Colecta, 323. Niños, 28. Niños, 10. Total, 361 pesetas. Molacillos, 385. Móveros, 321. Marquid, 153,65. Morales de Toro: Económico, 75. Ayuntamiento, 50. Hermandad, 15. Niños grado primero, 14; grado segundo, 16,40; grado tercero, 18,10; grado cuarto, 15. Niñas grado primero, 8; grado segundo, 15; grado tercero, 23,50; grado cuarto, 43,40. Señor secretario del Ayuntamiento, 20. Párvulos, 20,55. Cofradías, 124. Colecta, 3.504. Total, 4.022,85 pesetas.

**PASTOS**  
Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos PONTEJOS

El próximo día 14 de mayo, y hora de las trece, tendrá lugar la subasta de arrendamiento de los pastos de rastrojera y hojadero de este término municipal, bajo pliego de condiciones.

EL PRESIDENTE

## ESCUELA SINDICAL

Se pone en conocimiento de los productores a quienes pueda interesar que por la Dirección de esta Escuela Sindical se ha aprobado la celebración de un curso en esta capital durante los días 15 16 y 17 del mes actual para empujes sindicales.

Este curso se celebrará en régimen de semi-internado y la Escuela abonará a los asistentes el importe de la comida del mediodía.

Para informes y detalles sobre los mismos diríjense al Sindicato respectivo en que se encuentren encuadrados, donde se les facilitarán los datos necesarios para ello.

## EL NIÑO ESTREÑIDO

Es muy peligroso que el niño sea estreñado y los padres deben evitarlo dándole al acostarse laxante. Salud todas las noches, hasta que el niño obre con normalidad. Es inofensivo, suave y seguro. Caja pequeña, una peseta. (C. S. 15.176).

## AQUI, RADIO ZAMORA

**PROGRAMA PARA HOY**

14: Sintonía. 13:02: Resumen de emisiones del Primer Programa. 13:03: Santoral del día. 13:05: Jotas navarras. 13:17: Guía Comercial número 1. 13:20: Variedades bailables. 13:35: Creaciones de Marimel del Pozo, ofrecido por Crema Asenac. 13:40: "Consejo a una recién casada (cap. 8). 14:05: Guía Comercial núm. 2. 14:10: "Ecos de sociedad". 14:30: Tercer diario hablado para España. 14:45: "Microfonos a la actualidad". 15:05: Guía Comercial núm. 3. 15:10: Tros vocales. 15:30: Crónica del extranjero. 15:35: Música seleccionada. 16: Resumen de emisiones del Segundo Programa. 16:01: "La Rastro" (capítulo 8). 16:15: Guía Comercial número 4. 16:20: Concierto de Cámara. 16:50: Intermedio. 16:55: Variedades internacionales. 17:20: "La Flecha negra" (cap. 9). 17:33: "Escuchando su música preferida". 18:10: "Rezo del Santo Rosario". 18:30: Retransmisión del partido internacional Escocia - España. 20:15: Guía Comercial número 6. 20:20: Crónica de la Vuelta Ciclista a España. 20:30: "La canción del agua" (cap. 48). 20:55: Guía Comercial número 7. 20:59: Resumen de emisiones del Tercer Programa. 21: "Medio millón". 21:30: "Teatro de Primavera". 21:53: Guía Comercial número 8. 22: Cuarto diario hablado para España. 22:1: "Ecos de sociedad". 22:35: Guía Comercial número 9. 22:40: Zarzuela. 23:15: "Hablemos inglés". Lección número 7. 23:30: "El teatro familiar". 24: Cierre.

**TEATRO RAMOS CARRION**  
HOY a las 5.30, 8 y 11  
¡¡¡ULTIMO DIA!!!  
El más escalofriante rompecabezas de todos los tiempos

**Las Diabólicas**  
de H. G. CLOUDET  
(Un impacto directo al corazón)

**TEATRO PRINCIPAL**  
HOY continúa desde las 5.30  
Sensacional programa doble

**La mujer y el monstruo**  
Julia Adams - Richard Carlson  
**Drama en presidio**  
Glen Ford - Broderick Crawford

**ROMY SCHNEIDER**



Más encantadora que...  
**SISSI**  
Más suntuosa que...  
**LOS JOVENES AÑOS DE UNA REINA**

¡¡ALEGRE Y SIMPÁTICA COMO NINGUNA!!

**La Panadera y el EMPERADOR**  
AGFACOLOR  
SIGFRIED BREYER (INTRO)  
MAGDA SCHNEIDER  
PAUL HÖRIGER  
Director ERNST MARISCHKA

**LA PANADERA Y EL EMPERADOR**  
En maravilloso AGFACOLOR

¡¡La alegría de Viena y el ritmo arrollador de las caderas!!  
El Emperador de Austria, rendido al encanto de una deliciosa panadera.

**Mañana,**  
en el Gran Teatro Ramos Carrión

# PROBLEMAS DE LA T. V.

## No perjudican los aparatos, pero conviene situarse a prudente distancia

Parce que comienza en España la época de la televisión. Otros países, al igual que sucedió con la radio, nos llevan la delantera. Ello es favorable en orden a la consideración y tratamiento de los problemas que se pueden plantear. Interesa mucho a las gentes el co-



nocimiento de las cuestiones relacionadas con la T. V., y por ello leamos atentamente cuanto cae en nuestras manos. La T. V. tiene una serie de aspectos —artístico, moral, económico, etc.— dignos de estudio. Hoy nos limitaremos a uno importante, de tipo exclusivamente técnico. Se habló mucho en estos últimos tiempos de los peligros de las radiaciones emitidas por los televisores, que podían llegar a dañar la salud de sus propietarios. Estas radiaciones son las vulgarmente llamadas Rayos X o Roentgen.

No queremos entrar en divagaciones eruditas de carácter físico. No van con nuestro estilo ni lo consideramos necesario. Hay muchas cosas —fórmulas, laberintos numéricos, ecuaciones de alto grado— que ni siquiera conocemos. Cuando los electrones entran en danza, la cosa se pone peliaguda y, por lo general, no hay quien lo entienda, salvo los enterados en la materia, claro está. No es que se necesite ser Einstein; pero en estos menesteres hay que poseer una ciencia apropiada, y nosotros armamos más todo cuanto se relaciona con las letras. La televisión se basa en las radiaciones mencionadas, que transmiten las imágenes mediante una serie de puntos luminosos. Y bien conocidos son los efectos de tales rayos sobre el tejido humano.

Estos efectos dependen, en primer lugar, de la longitud de onda de la radiación y de su potencia. A medida que ésta aumenta, disminuye la primera y crece su energía. Inmediatamente después, del tiempo en que el organismo se halle sometido a su acción. Los médicos toman grandes precauciones y examinan con rapidez a los pacientes con aparatos de mucha precisión. Todo escrupulo o atención resultan minúsculos si se comparan con los males que podría acarrear una utilización mal entendida. Claro que el principio es de sobra sabido y son muy pocos los casos en que acarrea daños un uso deficiente de tales instrumentos.

Para dar una idea de la fuerza de las radiaciones, diremos nada más que la tensión aplicada generalmente a los televisores es de quince a veinte mil voltios. Bastan uno o dos milímetros de vidrio para cortarla por completo. En los laboratorios de física más importantes se han hecho pruebas que no dejan lugar a dudas sobre las cuestiones que ya habíamos sido abordadas desde el punto de vista teórico. Por eso se puede decir con

total seguridad que no existen efectos perniciosos desde el momento en que el fondo del tubo catódico de los televisores tiene un espesor de más de cinco milímetros, con lo cual supera a la presión atmosférica y no hay posibilidad de salida de las radiaciones. También la intensidad es más pequeña. Y hay algunos aparatos que todavía tienen un segundo vidrio protector.

La tensión es superior para los tubos de televisión hechos para proyectar sobre pantallas. Llegan hasta ochenta mil voltios. Hay que proteger a los espectadores con sistemas especiales sin que ellos se den cuenta, para no sembrar la alarma. En resumen, que podemos vivir confiados en lo que se refiere a los aparatos normales para uso doméstico, aun cuando existan to-

davía algunas pequeñas reservas sobre los destinados a proyección. De todas formas, es aconsejable no pegarse a los aparatos, sino permanecer a una distancia prudente. Tres metros, cuando menos. Importa mucho saberlo, ahora que van a comenzar a fabricarse en serie en nuestro país, y aunque, de momento, no estén al alcance de todos, como los aparatos de radio, no tardarán, si los programas alcanzan el auge que se espera, en tener precios más asequibles.

La técnica trabaja eficientemente, como se ve. Los problemas de otro índole no la competen; pero esperemos que en su tratamiento se avance también con idénticos pasos.

JAVIER DEL RIO

# BELLEZAS DE LA PANTALLA

## MALILLA SANDOVAL



Desde que su bien ordenada figura se lució en el desfile de bellas muchachas que pasean en "maillo" en Long Beach como reinas de la belleza de América, luciendo la banda, como Miss San Salvador, Malilla oyó más de una vez las palabras mágicas de cine y teatro. Pero su padre y su madre dijeron que no rotundamente. Sonó la palabra casamiento, pero entonces fué Malilla la que dijo que no. El periodista le habló de España, de nuestro cine, y Malilla, decidida a seguir su vocación, se decidió a venir a nuestra Patria con la misma ilusión que en los Estados Unidos se acercan a Los Angeles a probar suerte en Hollywood. Con el camino abierto, su nombre, sus fotografías en los periódicos, el rostro de Malilla, su figura, su aire, atraen a los productores, y es contratada para hacer "Justicia divina" y "Vacaciones en Canarias". Las dos películas serán dirigidas por Albani, director artístico de "Aída", recientemente estrenada.

## Chocan dos camiones en los Paradores de Castrogonzalo

Un camión «Pegaso», matrícula LE-4913, que marchaba en dirección Madrid por la carretera de La Coruña, chocó con una camioneta matrícula ZA-1613, que, procedente de Zamora, entraba en la citada carretera en el lugar conocido por los Paradores de Castrogonzalo.

El primer vehículo, propiedad de don Lázaro Fernández, de Ponferrada, iba conducido por Longines Alvarez Fernández. El segundo, propiedad de don Dionisio López Fernández, de Coreses, lo conducía Adrián López Calvo.

Ambos camiones sufrieron desperfectos en los faros y defensas laterales, valorados en dos mil pesetas en cada uno. No hubo que lamentar desgracias personales.

## REQUISITORIA

César Crespo Blanco, hijo de Francisco y de Claudia, natural de Cionat, provincia de Zamora, de veinticuatro años de edad, y cuyas señas personales son: Estatura, un metro 560 milímetros, de oficio labrador, su estado soltero, comisionado últimamente en Chile, sujeto a expediente por haber faltado a concentración a la Caja de Recluta número 58 para su destino a Cuerpo, comparecerá dentro del término de treinta días en la Avenida del Generalísimo Franco, número 8, ante el juez instructor, don Francisco Cívico García, comandante de Caballería, con destino en la citada Caja de Recluta, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde si no lo efectúa.

Zamora, a 3 de mayo de 1937.—  
El Comandante Juez Instructor.

## SERVICIOS DE URGENCIA DE ZAMORA

**NUMEROS DE SUS TELEFONOS**

Bomberos	1553
Caja de Socorro	1444
Guardia Urbana	1522
Policia	1434
Hospital	2579 y 2580
Cruz Roja	1494

**CINEMA VALDERREV**  
CONTINUA 5.30 - (MAYORES)

**FEMINA**  
**La dama marcada**  
Susan Hayward, Charlton Heston

**BARBA AZUL**  
Ultimo pase 11.30.  
LA DAMA MARCADA

MANANA: La superproducción de Warner Bros en Technicolor (Autorizada todos públicos)

**EL MILAGRO DE FATIMA**  
El suceso más conmovedor de nuestra época!  
GILBERT ROLAND - ANGELA CLARK - FRANK SILVERA

**CINE BARRUECO \* PROGRAMAS SELECTOS**  
HOY A LAS 5 \* DOS FILMS

**FEMINA**  
**LOS HEROES DEL DOMINGO**  
**e INTRIGA EXTRANJERA**

8 y 11 \* ESTRENO scñorial y selecto en color natural del moderno y seductor film, deliciosamente picante y de risa constante \* (MAYORES)

**París... Palace Hotel**

con el famoso astro CHARLES BOYER, en la mejor creación de su carrera; la linda francesa que posee un encanto de ingenuidad y picardía, FRANCOISE ARNOUL; el joven galán ROBERTO RISSO y la estrella elegante TILDA THAMAR

MANANA: 12.15 y 3.36 \* Aventuras en CinemaScope

**Los caballeros del Rey Arturo**  
ROBERT TAYLOR - AVA GARDNER - MEL FERRER

**EL GLOBO ROJO**  
CALLE MAYOR  
Próximos acontecimientos

**COMPRE "FOTOS"**

**Anuncie en este diario**

# DEPORTIVOS

## Hoy, Escocia-España EL PARTIDO ES CONSIDERADO COMO EL MAS IMPORTANTE DEL FUTBOL ESCOCES

### Dará comienzo a las 6,45 y no será precisa luz eléctrica Será presenciado por más de 60.000 personas

Glasgow. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial.) La selección española de fútbol llegó a Glasgow. El "Evening Times" subraya que el partido que mañana jugarán los equipos de Escocia y España es el match más importante en la historia del fútbol de Escocia, y ante esta atención que se hace a los visitantes uno no puede por menos de pensar que el Real Madrid ha contribuido en gran parte al prestigio de que goza actualmente en Glasgow nuestro fútbol al poner fuera de combate de la Copa de Europa al Manchester United, campeón de la Liga inglesa.

es el caso del portero del Manchester United, Wool, que fue sacado en camilla del terreno de juego de Wembley al sufrir una entrada del bravo delantero centro del Aston Villa, Parlan. En Inglaterra nadie ha clamado por el k.o. En el resultado del encuentro Copa del Mundo Escocia-España influye tanto la calidad técnica del juego como el coraje que pongan en su disputa los equipos. El partido dará comienzo a las 6,45 de la tarde y no será precisa la iluminación eléctrica.

Glasgow (Escocia), 7.—Escocia y España se enfrentarán mañana en un encuentro de fútbol correspondiente a las eliminatorias del Campeonato Mundial del próximo año.

El encuentro se espera sea presenciado por 60.000 espectadores. Ambos equipos se encuentran en el grupo noveno de la Sección Europea para el Campeonato. España sólo ha jugado un partido—contra Suiza, en Madrid—, en el que obtuvo un sorprendente empate a dos tantos.

Los técnicos escoceses se encuentran pesimistas por las condiciones del terreno, que ofrece un aspecto duro. Por esto consideran que un empate les dejaría satisfechos. En el equipo escocés, después de haber sido vencido por el de Inglaterra por 2-1, se introducirán algunos cambios de posición. Sin embargo, pese a estos cambios los técnicos opinan que la delantera del equipo español es muy superior debido principalmente a

que forman en ella algunos de los más destacados jugadores del Real Madrid. Di Stefano es calificado como el hombre más peligroso del equipo, debido a sus pases precisos y a su inteligencia para filtrarse entre la defensa. Otro problema que se planteará a la defensa escocesa será la actuación de Gento, quien después del partido del Real Madrid contra el Manchester United, fue calificado por Mat Busby como "el mejor extremo de Europa". La alineación que presentará el equipo escocés será la siguiente: Younger (Liverpool), Parker (Falkirk), Caldwell (Ranger), Umacoll (Ranger); Young (Ranger) (capitán), Doherty (Preston); Smith (Hibernian), Collins (Celtics), Muir (Balckpool), Baird (Rangers) y Ring (Clyde).—Afil.

## El Atlético de Zamora dió una pobre impresión, opina la prensa palentina

El Atlético de Zamora acudió el domingo a Palencia con un equipo de circunstancias, reservando varios de sus titulares para las duras jornadas que se avecinan en el torneo de ascenso. El partido jugado en La Balastera no tenía para los rojiblancos importancia alguna, por lo que se limitaron a cumplir un simple trámite.

No es extraño que causara tan pobre impresión a los palentinos, como se refleja en la crónica publicada en nuestro colega "El Diario Palentino" que insertamos a continuación:

### ESTO SE ACABO

Pues, sí. Esto se acabó. Y la verdad hay que decirlo: Sin pena ni gloria. Porque el partido celebrado en La Balastera el domingo, entre el Atlético de Zamora y el Atlético Palencia, puso de relieve la injusticia de una clasificación. Pocas veces hemos visto a un conjunto tan falto de clase como el equipo zamorano. El "Palencia" hizo cuanto quiso y lo que quiso frente a los rojiblancos. Y el público acabó por tomarlo a "guasa" al ver la impotencia de los "subcampeones", dando la sensación de un "once" novato, sin juego ligado, sin puntería en los tiros, sin nada notable que justifique deportivamente esas victorias seguiditas y amplísimas que ha obtenido en campos contrarios en los últimos encuentros de la Liga. Si el Palencia llega a jugar con sus once muchachos, la "goleada" hubiera sido de época.

Ahora se vendrán con la excusa de que a ellos no les interesaba el encuentro. Que clasificados ya, lo esencial era salir del paso para poder decir, después del partido, "se acabó lo que se daba"... Porque el torneo allí terminaba, cualquiera que fuera su resultado. El prestigio deportivo exigía otra cosa, si es que se debía a eso, que no lo creemos. Ahí está el Salamanca, que ya era campeón desde la jornada anterior y ha creído un deber terminar el torneo con una victoria para justificar su puesto.

Y hasta añadirán que sacaron algún que otro suplente. Pero lo cierto es que a los cinco minutos justos de jugar, el "Palencia" ya tenía dos lesionados en sus filas. Sería por casualidad. Sería en jugadas normales. El hecho es que Errasti se quedó inútil completamente—tanto que tuvo que retirarse avanzada la primera parte para no reaparecer, ya que no se podía tener en pie—; y Armando quedó igualmente lesionado a las primeras de cambio. Un fin de cuentas, si algún reserva salió en el Zamora, la suerte le preparó las cosas para terminar el torneo del grupo catorce justificando la justicia de su clasificación con una nueva victoria en "campo ajeno", como esas que tan sonadas han sido en las pasadas fechas. Pero aquí, no. Aquí se hundió estrepitosamente. E hizo reír al público. Y esto último es lo lamentable para un subcampeón. Pero es lo cierto. El público se pasó toda aquella primera parte—en la que se marcaron los goles— riéndose a mandíbula batiente del desconcierto de un equipo de barrio, que empezando con el "cerrojo" a toda ultranza, se vió desbordado en todos los sentidos, no encallando varios tantos más por verdadera suerte para sus colores.

Bien es verdad—que todo hay que decirlo—que había un ventarrón muy fuerte, y que el "Palencia", que eligió terreno, lo hizo a favor del aire, lo que le favorecía muchísimo para presionar. Y con una delantera con tres hombres en condiciones íntegras de jugar—Félic, Madorán y Titos—se bastaron para, con la ayuda incompleta de los lesionados, Armando todo el tiempo, y de Errasti, totalmente ineficaz en el terreno por no poder moverse durante media hora, hasta que se retiró, arrollaron, repetimos, a los contrarios, y aun entre aquella montonera de jugadores, arrojando a su portero, bailaron por cuatro veces al equipo visitante.

Y este mal hacer, esta impotencia, ponía a las claras la injusticia de una clasificación que se puso aún más de manifiesto en la segunda mitad. Jugaban entonces los zamoranos a favor del viento. Errasti estaba en la tribuna, y Armando lesionado. Pues, a pesar de esa inferioridad numérica en que estaba el Palencia, no fueron capaces los visitantes de marcar ni un gol, a pesar de su mayor dominio en estos últimos cuarenta y cinco minutos.

En fin, una pobrísima exhibición del Zamora, que dice muy poco en su favor. Si por poco interés—que bien parecían desmentirlo con el empuje con que buscaron afanosamente el gol, toda la tarde,

Si por impotencia, todavía es más lamentable. Nosotros nos quedamos con esta segunda opinión. Porque trajeron un gran autocar repleto de seguidores que no creemos vieran a ver hacer el ridículo a su equipo. De ahí que se ganaran, más que la repulsa, la "chunga" del público. Y lo peor que le puede ocurrir a uno es que lo tomen a broma.

Ya, ya sabemos que ellos se reirán y dirán para sus adentros que, al fin y a la postre, se han clasificado y el Palencia se quedó en la cuneta. Es verdad. Eso es lo triste. Y lo injusto. A la afición palentina sólo le quedaba ayer por decir, a la salida del encuentro, sin euforia por la victoria, que el torneo se había finiquitado, o, dicho en la frase vulgar más oída, con esa desconsoladora frase, se acabó lo que se daba...

Y hasta la temporada próxima, en que tendrá de nuevo que empezar el Palencia, a cara descubierta, para seguir la dura lucha que lleva a los primeros puestos.

### GOLES

Poco más merece este último partido. Ya hemos dicho que el dominio abrumador en la primera parte fué a favor del equipo local, que acorraló, casi constantemente, a todo el conjunto contrario, a pesar de sus lisiados. Lo decimos antes de haber estado el "Palencia" sin lesionados y completo. Los goles se hubieran podido duplicar.

A los tres minutos de empezar se abrió el marcador. Un córner al que siguió un remate de Armando de cabeza, devuelve el portero, pero Félix manda el esférico a la red.

A los once minutos falta un defensa zamorano el despeje y Armando, de cabeza, marca el segundo tanto. Se retira ante la imposibilidad de tenerse en pie Errasti. Iban 28 minutos cuando se castiga al Zamora "por una mano" para el balón por uno de sus jugadores. La tira Armando fuerte y desde lejos directamente a la red y marca el tercero. Los zamoranos llegan a protestar ante el árbitro porque la falta la tiró "directamente" a la red. Ya hemos dicho que fué "una mano" de un zamorano. Con eso basta, porque todos—al parecer todos menos los protestones— conocen el Reglamento.

Y en el último minuto de esta primera mitad un avance por el lado derecho, toca la pelota un defensa, por cierto mal, y en vez de despejar el balón va hacia su portería, y Brianó, entonces avanzado, fusla suavemente el cuarto tanto.

Con 4-0 al descanso. En la segunda mitad el Palencia sigue jugando con diez hombres, y el extremo derecha lesionado, pero por su gran voluntad siguió jugando.

El viento arrojó, y ahora favorecía al Zamora, equipo que consigue dominar bastante, pero están desafortunados en los tiros. Va transcurriendo el tiempo, con avances peligrosísimos de los palentinos, que tuvieron aún oportunidades de aumentar el tanteo a su favor. Pero los zamoranos siguen haciendo un fútbol de equipo de plazuela. Así, naturalmente, terminó el encuentro sin conseguir marcar ni un solo gol.

## "FOTOS"

que se acaba de poner a la venta sus interesantes informaciones gráficas y literarias especialmente dedicadas a la mujer

"El peinado... cogido por los cabellos".  
"Jacqueline Canivet, ceramista".

"Nosotras, nosotras, nosotras". "El diario de la pequeña".

Procuremos que la Primera Comunión sea el más dulce y fuerte recuerdo de la vida de los que hoy aún son niños.

Un vestido de 100.000 francos. Constituye el triunfo de la mujer en París.

Todo esto lo podrá usted leer en la revista

## "FOTOS"

como asimismo:  
"Polonia, nueva grieta en el imperio ruso".  
"Con buena fe es muy fácil triunfar en los negocios".  
Siete protagonistas de la semana.

Enemigo del lobo. Pepe "el de Dresnedá", famoso almalfiero.

Páginas de humor por Rafael Castellano, Tono, Chummy y Dátilo.

La feria de las noticias. Demasiados accidentes. El teatro, la pantalla, el ajedrez, los toreros; la página infantil...

Todo lo encontrará usted en

## "FOTOS"

LA REVISTA MAS POPULAR DE ESPAÑA

## España va a Glasgow con el peso encima del negativo que encajó ante Suiza

## Tiene que ganar o empatar, y si no, se despedirá del Campeonato del Mundo

El encuentro del Campeonato Mundial que se empató en Madrid con la floja Suiza, la misma que unas semanas más tarde perdería en Viena ante Austria—no en el torneo mundial— por cuatro a cero, le ha situado a España en difícil postura. En la corta ligillita que clasifica a un solo equipo nacional para los octavos de final de Suecia, para la que ya se conocen los nombres de tres equipos: el de Suecia, nación organizadora; el de Alemania, por ser el campeón mundial, y el de Brasil, primer clasificado. España ha empezado con un punto negativo por el empate a dos goles en el Santiago Bernabéu ante los internacionales helvéticos. Tiene ahora que ganar fuera, y esto es lo difícil: el derecho a ser uno de los 16 equipos finalistas en el grupo que forma con Suiza y Escocia. Hay que enjugar, y pronto, el menos ese negativo de Madrid.

Lo conseguirá España...? Allí está encima, como una amenazadora incógnita, el partido de mañana, miércoles, en Hampden Park con sus cien mil espectadores. Escocia no ha jugado todavía ningún encuentro de Campeonato del Mundo y espera sacar provecho de la mala postura de España, que arranca del partido con Suiza, planteado tácticamente con muchas deficiencias en el Santiago Bernabéu. Aquella tarde es cierto que tuvo una suerte infame, pero también ayudó a tenerlos los errores de la inexplicable posición cerrojo de Herrera, situado en los últimos metros, mientras Maguregui, muy adelantado, dejaba suelto y sin cerrojo alguno al interior suizo Huggi, que fué quien nos marcó los dos goles. Y sobre todo el error de colocar mal a los dos interiores de España, a Suárez en punta y a

Enrique Maestre, llegando a la meta en su reciente triunfo.

Los días 11, 12 y 13 del presente mes se celebrará en Lérida el Campeonato Nacional de Pedestrismo, en el que participarán los mejores atletas de cada provincia, y por Zamora, los del Pinilla, ya conocidos por sus triunfos. En las pruebas en que han tomado parte hemos visto la valía de cada uno.

Partirá la expedición el día 9 y la compondrán los siguientes atletas: Enrique Maestre García, Gregorio García Fuentes y José Antonio García Martín. Nos entrevistamos con Enrique Maestre García, en funciones de capitán de equipo, y nos aseguramos para Zamora y para su club uno de los cinco primeros puestos de la clasificación general.

Reperemos ver finalizar estas pruebas deportivas y veamos si estos tres atletas dejan el pabellón zamorano bien clasificado, pues durante toda la temporada, sin dejar un sólo día, han dedicado una hora a este deporte, lo que dice la preparación a que están sometidos, aparte de la vigilancia que se les ha montado desde hace quince días, sin dejar de decir que, naturalmente, ellos, como buenos atletas, saben cuidarse bien.

Ante esto, esperemos el máximo rendimiento de nuestros representantes.

### EDUARDO TEUS

Kubala retrasado, a la misma altura de Di Stefano, para que todo fuese lento e impreciso en el ataque español, dominado por la táctica defensiva de Suiza.

Pero de aquello debemos olvidarnos, aunque pese sobre la clasificación de España, que, repetimos, tiene que conquistar en Glasgow el ir a Suiza. Necesita mañana en Hampden Park la victoria o, por lo menos, el empate. Si pierde ante Escocia, mal asunto. No se podría entonces emendar el nuevo tropiezo, ni aun ganando los otros dos encuentros de la corta ligillita. El de Madrid frente a Escocia y el que ha de jugarse en Suiza contra los helvéticos. Pero ahora lo inmediato es realizar el esfuerzo en Glasgow. Reproducir el brillante partido de Bruselas de hace pocas semanas cuando se ganó por cinco a cero y se jugó un gran fútbol. Pero, tenía que saltar el pero, aquella tarde era muy poco enemigo Bélgica, y a pesar de ello y que no le marcaron a España ningún gol no estuvieron bien nuestros defensas. Sin embargo, se mantiene a los cuatro. A esa línea la tenemos miedo en Glasgow. Es curioso como las males artes y las trampas en el fútbol tienen en seguida imitadores. Lo que aquí en España implantó como un sistema táctico un club noruego, castigado este año por la Nacional, tiene ahora imitadores. En Manchester el campeón de Inglaterra, durante dos días, estuvo regando su terreno de Old Trafford con surtidores que, afortunadamente, no despedían mucha agua. No se recurrió, como en esa capital noruega, a los bomberos para que inundaran bien el campo. Estos sistemas hidráulicos se han aconsejado a los escoceses, desde un diario inglés, muy seriamente. Creen que de esa manera se impondrán los internacionales de Escocia, por su mayor fortaleza física, en los cheques en el terreno embarrado, y se frenará la velocidad de los españoles. Confían en que entonces se acusará más la debilidad del cuarteto defensivo de España. Al menos eso escriben desde allí.

Mañana ha dado hace unos días su lista de internacionales, pero no la formación definitiva del equipo. Los "enterados" nos han facilitado la siguiente: Ramallets; Olivella, Campanal, Garay; Maguregui, Zárraga; Miguel, Kubala, Di Stefano, Suárez y Gento. Las únicas variaciones podrían ser, a última hora, la de Maguregui por Vergés, que lo dudamos, siempre que éste estuviera muy en forma; la de Miguel por Basora, según lo que digan los médicos de la Federación sobre el estado físico del extremo del Atlético, y la de Kubala por Mateos si el campo estuviera poco pasado.

Esta es la difícil paqueta de mañana para España en los Campeonatos del Mundo.

## El Pinilla F. C., a Lérida

Para participar en el Campeonato Nacional de Pedestrismo de Educación y Descanso



Enrique Maestre, llegando a la meta en su reciente triunfo.

### TIEMPO SECO

El tiempo es bueno. Un clima seco que contribuirá a hacer la estancia agradable a nuestros jugadores y que les debe permitir jugar con toda normalidad. Por lo que parece no amenaza lluvia. El cielo está cubierto por unas nubes blancas que contribuyen a la hermosura del paisaje escocés, nubes que no han impedido que disfrutáramos profundamente de un sol que conforta a los que llegamos de España. Sobre todo si el viajero ha sufrido en los aires, al cruzar los Pirineos, una horrible ventisca de granizo, como le sucedió a este cronista. El granizo llegó a convertirse en una auténtica barrera de hielo que terminó por poner fuera de combate al avión al quebrar una de las ventanillas de la cabina del mando y originar las otras averías. La pericia de los pilotos nos permitió tomar tierra en Toulouse, donde concluyó el incidente, sin otras novedades. De Londres enviaron otro avión en el que continuamos felizmente el viaje con un retraso de cuatro horas.

### PARTIDO DE DUREZA DEPORTIVA

En Glasgow se tiene la impresión de que para ganar a los españoles hará falta mucha voluntad y buena preparación física, puesto que se les concede una superioridad técnica.

En este aspecto conviene recordar que el fútbol escocés es más enérgico que el inglés.

### LO CORTES NO QUITA LO VALIENTE

El equipo español no debe confiarse, que en ocasiones la noble rivalidad en el calor de la competición produce algunas bajas. Tal

### BALONCESTO

#### CAMPEONATO PROVINCIAL DE "EDUCACION Y DESCANSO"

Universidad Laboral Alcazar, 34; Universidad Laboral Victoria, 25

Como estaba anunciado se celebró este partido en la mañana del pasado domingo.

La victoria correspondió al Alcazar, como se esperaba. Sin embargo, la diferencia teórica de fuerzas fué menor en el terreno, ya que el Victoria consiguió equilibrar el juego en la segunda parte, cuyo tanteo le fué favorable (16 puntos por 14).

El Alcazar no consiguió mejorar anteriores actuaciones. El Victoria si lo hizo, teniendo sus mejores hombres en Gato, Cuadrado y López.

Alineaciones:  
Victoria: Valentín (2), Cuadrado (6), Gato (11), López (4), Montero, Martínez, Seisdedos y Zameta (2).  
Alcazar: Florentino (6), Jordana (8), Casado (8), Mendizábal (8), Serra, Fernández y Aparisi (4).



Optimismo Alegre Salud

Digestión feliz... con AGUAS de



Esta es la difícil paqueta de mañana para España en los Campeonatos del Mundo.

# EN BARCELONA GANA BAUVIN

## La entrada en Montjuich se hizo en pelotón Bahamontes ganó en las tres cimas puntuables El "maillot" amarillo continúa en poder de Loroño

## La etapa de ayer fué de neta iniciativa española Si los españoles salvan la jornada de hoy, alguno de ellos ganará la vuelta

Tortosa, 7.—A las 13.30 horas han tomado la salida oficial los 63 corredores ciclistas que se clasificaron en la etapa de ayer de la Vuelta Ciclista a España.

La etapa de hoy, undécima, comprende el recorrido Tortosa-Barcelona, con 199 kilómetros.

Millares de personas estacionadas a lo largo del circuito urbano aplaudieron a los participantes hasta su llegada a la calle de Cer-

### EN TORREDEMBARRA

Torredembarra, 7.—A las 16.20 han pasado por esta localidad los primeros corredores, a 94 kilómetros de la meta. Al frente marcha un grupo formado por los italianos Boni y Nencini y el belga Adriaensens. A 1 m. 40 s. pasa otro, en el que forman la mayoría de los participantes, entre ellos el "líder", Loroño, y cinco minutos después pasa un tercer pelotón con un número más reducido de participantes.

### DETALLES DE LA FUGA

Barcelona, 7.—Desde Castelldefells, a 33 kilómetros de la meta establecida en Barcelona, los corredores se dirigen por los terrenos llanos que bordean el litoral mediterráneo, una vez pasadas las revueltas de Garraf hacia Prat de Llobregat. Como dato curioso señalamos que el personal del aeropuerto internacional del Prat se ha trasladado a los lugares próximos a la carretera para contemplar el paso de los "gigantes" de la ruta.

A 16 kilómetros de Barcelona, después de haber pasado por Prat de Llobregat, continúan manteniendo la escapada los corredores Nencini y Boni, de Italia, y el belga Adriaensens.

A su caza salen Massip, Barrutia y Company, el primero del equipo Pirenaico y los dos restantes del nacional español.

### CAZA A LOS FUGADOS

Los fugados lo han tomado seriamente y continúan turnándose con gran ardor, cada vez con más intensidad, hasta el punto de obtener una ventaja de cierta consideración.

El paso del belga Adriaensens, Boni y Nencini por Torredembarra, Vendrell, Villanueva y Geltrú, Sitges y Castelldefells, es impresionante, porque el gentío agolpado en dichos pueblos y a lo largo de toda la carretera que conduce a Barcelona no cesa de alentar a los fugados. En Castelldefells el pelotón inicia la caza furiosamente y los fugados son por fin absorbidos ocho kilómetros antes de llegar a la capital catalana.

### LOS ESPAÑOLES, PRIMEROS EN LA CIMA DE MONTJUICH

Por la cima de Montjuich, puntuable para el Premio de la Montaña, pasan la primera vez Bahamontes, Loroño y Dotto; la segunda, Bahamontes, Loroño y Dotto; y la tercera, Bahamontes, Bauvin e Iturat.

### ENTRADA EN MONTJUICH

El aspecto que ofrece el Estadio de Montjuich es fantástico y los aficionados, electrizados, aclamar a los corredores, que entran en un gran pelotón de treinta y tantos. En el sprint final entra en primer lugar el francés Bauvin, con un tiempo de 5 horas, 12 minutos y 19 segundos, con un cuarto de hora de ventaja sobre el horario previsto.

1. Rosel (Bélgica), en el mismo tiempo.
2. Iturat (Pirenaico), ídem.
3. Fornara (Italia).



BONI

### Orihuela rendirá un gran homenaje a Ruiz, en caso de ganar la Vuelta a España

Orihuela, 7.—Al conocerse la noticia de que Bernardo Ruiz ha conseguido el segundo puesto de la clasificación general en la Vuelta Ciclista a España, se ha iniciado una suscripción para ofrecerte un gran homenaje en esta ciudad, caso de ganar la Vuelta.

Colaboran en la organización de este homenaje la "peña" ciclista de su nombre y la emisora Radio Orihuela.

Bernardo Ruiz, en conferencia telefónica desde Tortosa, una vez terminada la etapa de ayer, confirmó su deseo e ilusión de ganar este año la Vuelta a España.—A. Iñ.

5. Loroño (España).
6. Bahamontes (España).
7. Antonio Suárez (Centro-Sur) y el pelotón.

A pesar de su ausencia en la cima de Montjuich, Carmelo Morales continúa primero para el Premio de la Montaña.

La media lograda por el vencedor ha sido de 38,268 kilómetros por hora, extraordinariamente.

### CLASIFICACION DE LA UNDECIMA ETAPA

- Barcelona, 7.—Clasificación de la etapa undécima de la Vuelta Ciclista a España, Tortosa-Barcelona, de 199 kilómetros de recorrido:
- 1.—Bauvin, 5-12-19.
  - 2.—Rosel.
  - 3.—Iturat.
  - 4.—Fornara.
  - 5.—Suárez.
  - 6.—Loroño.
  - 7.—Bahamontes, todos en el mismo tiempo que el primero.
  - 8.—Ferraz, 5-12-33.
  - 9.—Masip, mismo tiempo.
  - 10.—Walkowiack, mismo tiempo.
  - 11.—Dotto, mismo tiempo.
  - 12.—Benedetti, 5-12-47.
  - 13.—Nencini, mismo tiempo.
  - 14.—Galdeano, mismo tiempo.
  - 15.—A. Barrutia, mismo tiempo.

### CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Loroño, 55-39-59.
- 2.—B. Ruiz, 55-40-30.
- 3.—Bahamontes, 55-46-04.
- 4.—Barbosa, 55-47-39.
- 5.—Moreno, 55-48-38.
- 6.—Da Silva, 55-49-10.
- 7.—Adriaensens, 55-57-22.
- 8.—Geminián, 55-57-40.
- 9.—Walkowiack, 55-57-53.
- 10.—Botella, 55-59-49.
- 11.—Iturat, 56-00-21.
- 12.—Sant, 56-01-08.
- 13.—Fornara, 56-01-19.
- 14.—Nencini, 56-02-00.
- 15.—Escóla, 56-06-37.
- 16.—Morales, 56-07-01.
- 17.—Dotto, 56-07-12.
- 18.—Boni, 56-07-28.
- 19.—Bauvin, 56-08-58.
- 20.—Masip, 56-14-01.
- 21.—Mallajac, 56-15-41.
- 22.—Chacón, 56-15-55.
- 23.—Pacheco, 56-17-16.
- 24.—Campillo, 56-19.
- 25.—Baens, 56-19.
- 26.—Ferraz, 56-23-57.
- 27.—A. Barrutia, 56-24-41.
- 28.—Trobat, 56-29-15.

- 29.—Suárez, 56-33-30.
- 30.—Aspuru, 56-35-11.
- 31.—Rosel, 56-35-36.
- 32.—M. Rodríguez, 56-37-21.
- 33.—Galdeano, 56-37-55.
- 34.—Karmany, 56-40-31.
- 35.—Vidaurreta, 56-42-09.
- 36.—Benedetti, 56-43-05.
- 37.—Horelbecke, 56-43-09.
- 38.—Accordi, 56-44-37.
- 39.—Company, 56-45-03.
- 40.—Serra, 56-46-48.
- 41.—Tognadini, 56-48-36.
- 42.—Michelena, 56-49-37.
- 43.—Crespo, 56-52-18.
- 44.—Van Ceuten, 56-58-58.
- 45.—Hanserfordey, 57-01-20.
- 46.—Marigli, 57-02-09.
- 47.—Feringhi, 57-09-04.
- 48.—Deledda, 57-09-54.
- 49.—Hernán, 57-12-09.
- 50.—Del Moral, 57-14-09.
- 51.—E. Rodríguez, 57-6-39.
- 52.—San Emeterio, 57-19-29.
- 53.—Planteel, 57-22-03.
- 54.—Cruz, 57-25-28.
- 55.—Heras, 57-25-49.
- 56.—C. Barrutia, 57-26-46.
- 57.—Baroni, 57-28-58.
- 58.—Assirelli, 57-29-23.
- 59.—Guzmán, 57-44-06.
- 60.—G. Ferreira, 57-45-37.
- 61.—Castell, 58-12-23.



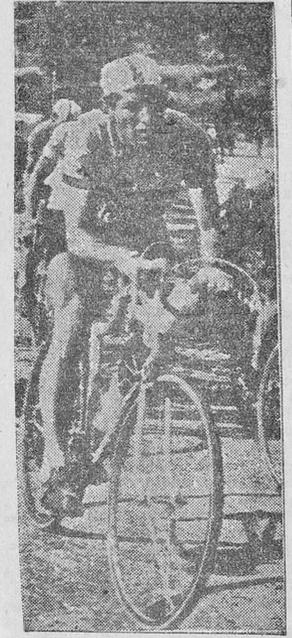
### CLASIFICACION DEL PREMIO DE LA MONTAÑA EN LA ETAPA DE HOY

Alto de Montjuich

- 1.—Bahamontes, 2 puntos.
- 2.—Iturat, 1.

### CLASIFICACION GENERAL DEL PREMIO DE LA MONTAÑA

- 1.—Morales, 13 puntos.
  - 2.—Loroño, 13.
  - 3.—Bahamontes, 8.
  - 4.—Chacón, 7.
  - 5.—B. Ruiz, 6.
  - 6.—Bauvin, 5.
  - 7.—Geminián, 4.
  - 8.—Vidaurreta, 3.
  - 9.—Marigli, 3.
  - 10.—Alzpur, 3.
- En la etapa Tortosa-Barcelona se ha retirado el corredor belga Couvreur.



NENCINI

vantes, lugar donde se dió la salida oficial, en lugar de la Avenida del Generalísimo, como se había previsto anteriormente.

Durante la marcha neutralizada charlaban amigablemente Loroño (España), Bahamontes (España), Bernardo Ruiz (Mediterráneo) y Serra (España).

Todos los corredores del equipo español muestran un gran optimismo.

Por su parte, los portugueses Ribeiro da Silva y Barbosa han expresado su satisfacción por las actuaciones que han realizado hasta ahora, y Barbosa declaró que piensa atacar a fondo en la etapa de hoy con el fin de ganar algunos puestos en la clasificación general. El tiempo, como ayer, es espléndido y la temperatura aproximada es de 23 grados.

### PASO POR HOSPITALET

Hospitalet, 7.—A 57 kilómetros de la salida de Tortosa y a 142 de la meta de Barcelona, han pasado por esta localidad, a las 15.05 horas, los corredores que participan en la Vuelta a España. Van todos formando un solo grupo.

### LOS ITALIANOS ENCABEZAN EL PELOTON

Cembrils, 7.—Cuando los corredores llevan recorridos 72 kilómetros, hacen su paso por esta población a las 15.20 horas. Aunque continúan formando un solo pelotón, marchan ya al frente del mismo Nencini, Benedetti y Boni, de Italia.

### COMO UN EXHALACION PASARON POR TARRAGONA

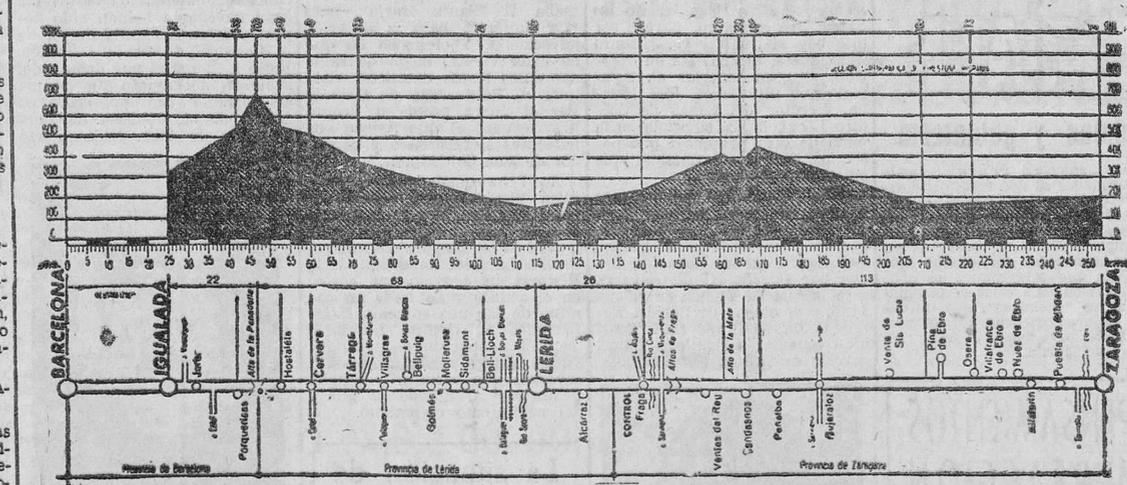
Tarragona, 7.—A las 15.53 horas de la tarde pasaron por esta capital como una exhalación, sin detenerse en el control de aprovisionamiento, instalado en la Rambla del Generalísimo, frente al Moto Club, que llevó la organización del mismo, los corredores Nencini, de Italia; su compatriota Boni y el belga Adriaensens. A un minuto y 35 segundos pasó un pelotón integrado por 32 participantes, a cuyo frente figuraban Barrutia, Galdeano y Ferraz, de España.

La capital presentaba un aspecto muy animado. En la Rambla del Generalísimo se había situado un inmenso gentío, que tributó una calurosa acogida a los corredores, los que recogieron las bolsas sin detenerse.

Estas bolsas contenían diversos pasteles de arroz, mermelada, naranjas, plátanos, limones, agua mineral, te y café.

En la etapa desde la salida de Tortosa hasta Tarragona, se registraron dos escapadas, que no llegaron a cuajar por haber sido absorbidos por los demás corredores. Únicamente en el kilómetro 72 los corredores anteriormente citados consiguieron despegarse, logrando la diferencia ya citada sobre los demás corredores. Después del segundo pelotón pasaron los demás corredores.

# Hoy, Barcelona-Zaragoza, 229 kilómetros



Kilómetros	Horario probable	LOCALIDADES	Caravana publicitaria	Corredores
30	229	Prov. de Barcelona:		
312	229	0 BARCELONA (n.º)	6,30	8,30
	229	0 IGUALADA (n.º)	8,30	11,00
	222	7 Jorba (n.º)	8,54	11,12
535	212	17 Porquerisses (n.º)	9,14	11,30
702	207	22 Alto La Panadella (n.º)	9,24	11,40
		Prov. de Lérida:		
510	194	35 Cervara (n.º)	9,50	11,57
378	182	47 Tárrega (n.º)	10,14	12,17
	174	58 Bellpuig (n.º)	10,46	12,36
	161	68 Mollerusa (n.º)	11,06	12,54
202	151	77 Bell-Lioch (n.º)	11,24	13,09
160	139	90 Lérida (n.º)	11,50	13,30
	128	104 Alórriz (n.º)	12,23	13,49
	118	116 Fraga (control) (n.º)	12,52	14,15
240	108	121 Altos de Fraga (n.º)	13,02	14,25
380	88	141 Candamos (n.º)	13,42	15,00
		Prov. de Zaragoza:		
	70	159 Bujaraloz (n.º)	14,18	15,29
	58	178 Venta de S. Lucía (n.º)	15,08	15,55
160	40	189 Cruce Pina de Ebro (n.º)	15,34	16,15
173	32	197 Osera (n.º)	15,50	16,29
	18	211 Alfajarín (n.º)	15,58	16,50
200	0	229 ZARAGOZA (n.º)	16,34	17,20

## DESARROLLO Y PERFIL

La etapa que parte de Barcelona ha sufrido este año modificación, ya que se va a Zaragoza, y por tanto, es más larga que la de la edición anterior. Los 229 kilómetros reservan bastante dureza, y a los 22 kilómetros de carrera se han de enfrentar con el Alto de la Panadella, que, sin ser puntuable, es una dificultad a salvar. Hasta Lérida se rueda en franco descenso, y nuevamente en este punto se comienza un suave ascenso por terreno lleridano hasta el Alto de la Mata, que, junto con las subidas de Fraga, dificultarán la marcha.

Una vez se llega a Peñalba, 170 kilómetros de etapa, se comienza a bajar hacia Zaragoza, sin dificultad alguna en el terreno. Bujaraloz, Pina de Ebro, Villafraanca y Alfajarín conducirán a la caravana hacia Zaragoza, tras una etapa en la que el promedio no habrá de ser inferior a 36,100, ya que los dos prolongados descensos ayudarán a conseguir una buena marcha.

EN LAS 16 GRANDES PAGINAS DE "7 FECHAS" toda la actualidad del mundo en siete días... NOTICIAS, FOTOS, REPORTAJES, PASATIEMPOS, INTERVIUS, CHISTES ¡EL SEMANARIO MAS INTERESANTE! Y EL PRECIO MAS BARATO: UNA PESETA!

Barcelona. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial P. RRINO.)

Como todas las de la Vuelta, la etapa de hoy —Tortosa-Barcelona— ha sido muy movida. Al esfuerzo de los regionales en la primera mitad sigue ahora el ataque de los extranjeros, pero no precisamente de los franceses, sin duda alguna el equipo más fuerte, sino le italiano y del belga Adriaensens, porque como conjunto el belga se está quedando en cuadro, habiendo hoy abandonado Couvreur, que en unión de Hassenforder sufrieron una caída en la que resultó más perjudicado el belga.

La media conseguida en los 199 kilómetros de recorrido fué de 38,300 y, naturalmente, al recinto de Montjuich se llegó con bastante adelanto sobre el horario previsto.

La etapa ha sido interesantísima desde el primer momento, en que comenzó la ofensiva de los italianos para luego producirse una escapada de tres extranjeros —dos italianos y un belga— que estuvieron en vanguardia cerca de 150 kilómetros; es decir, desde poco antes de Hospitalet de los Infantes a Prat de Llobregat, donde fueron alcanzados. Pero la caza realizada por el pelotón, siempre de iniciativa española, y en la que se distinguió enormemente Antonio Barrutia, ha sido tan extraordinaria que la ventaja que ha tenido el trio le cabeza ha oscilado entre 1 minuto y 30 segundos y los dos minutos. Es decir, ha sido una etapa muy igualada, y sólo los últimos kilómetros —aparte de algunos accidentes y retrasos que luego contaremos— produjeron nuevamente la criba, ya que las cuatro vueltas al circuito de Montjuich aún produjeron más distanciamientos.

Se salió de Tortosa a la hora anunciada: a la una y media de la tarde. Ya dijimos que nada más ponerse en marcha los corredores comenzaron las tentativas. Por Jorba (31 kilómetros de carrera) hay en cabeza tres italianos, un belga y dos regionales. Al fin, consiguen despegarse dos de dichos italianos, es decir, Boni y Nencini, y el belga Adriaensens, el tan temido por todos los españoles, especialmente por Bahamontes y Loroño, que le conocen del último "Tour" de Francia, en el que fué tercero.

Por Hospitalet este trio tiene un minuto cuarenta segundos de ventaja sobre el primer pelotón, del que tiran fuerte los bicolors españoles Barrutia, Galdeano, Ferraz y Trobat, y también Bahamontes y el líder, pero detrás, a dos minutos quince segundos, rueda otro grupo en el que figuran Serra y San Emeterio, pues los demás bicolors van en el primer "paquete", en el que está el líder.

La ventaja de los dos italianos y del belga es de 1-49 por Cambrils (72 kilómetros de carrera) respecto al primer pelotón y de 3-45 sobre el segundo.

### CONTROL EN TARRAGONA

El control de aprovisionamiento de la etapa de hoy se ha establecido en Tarragona (98 kilómetros). Los tres destacados son por vez primera avistados por el primer pelotón al dar la vuelta a la gran explanada de las Ramblas de Tarragona, pues cuando Nencini, Boni y Adriaensens salen de la misma entraban entonces los corredores del primer grupo. No obstante, una vez distribuidas las provisiones y arrojado a la carretera lo que no se necesitaba —los ciclistas se desprenden con frecuencia de bastantes comidas que llevan en las bolsas—, los tres extranjeros vuelven a rodar al mismo ritmo, que oscilaba entre los 45 y 50 kilómetros.

Pero atrás no se duermen los españoles, mientras los franceses —que nunca intervinieron en la caza— rodaban, arrastrados por aquellos, tranquilamente.

En Tarragona, el segundo pelotón está a cinco minutos y 33 segundos. En este grupo vienen Hernández Vidaurreta y Carmelo Morales. El primero ha roto la horquilla, cayendo al suelo y sufriendo una pequeña lesión. Le esperó Adolfo Cruz.

Carmelo Morales ha pinchado, primero, y luego ha tenido una avería en la máquina. Se queda esperándole Aspuru, que, igual que el de Castro, entraría después muy retrasado en la meta de Barcelona. Porque hoy ha perseguido la mala suerte al equipo cántabro, que no sólo ha tenido caídas, pinchazos, averías y lesiones, sino que algunos de sus hombres han perdido puestos en la clasificación general.

Nos adelantamos a Villanueva y Geltrú para cronometrar el tiempo. La ventaja de los tres extranjeros ni aumenta ni disminuye. Es de un minuto y 33 segundos sobre el pelotón que le viene pisando, al frente del cual no vemos más maillots que los del equipo nacional español. En cambio, respecto al segundo grupo, la ventaja es de nueve minutos y 17 segundos. Entre este segundo pelotón y el primero ruedan, en solitario, Carmelo Morales, Vidaurreta, Adolfo Cruz y Aspuru.

### ALCANZADOS EN PRAT DE LLOBREGAT

En Sitges está cerrado el paso a nivel del ferrocarril y los tres de cabeza lo cruzan por debajo de las barreras. En seguida comienzan las cuestas de Garraf y es aquí donde el equipo español hace el supremo esfuerzo para que la caza cristalice. Estamos a 150 kilómetros de carrera y el lector puede apreciar los muchos kilómetros que han rodado escapados Nencini, Adriaensens y Boni. El lugar es paradisíaco y a lo lejos, cuesta abajo, los hombres del pelotón se lanzan a tumba abierta. Ahora se distingue Iturat, que acaba de pasar por su pueblo adoptivo de Catañuña, Villanueva y Geltrú.

Vencidas las cuestas de Garraf, que se escalonan y se bajaron, se entra en la autopista de Barcelona. Es aquí donde los tres fugitivos, aconsejados, de gira parte, por sus directores técnicos, deciden aminorar la marcha porque tienen el gran pelotón encima de ellos. Y, en efecto, poco antes de Prat de Llobregat —175 kilómetros de carrera— Adriaensens, Boni y Nencini son alcanzados por el primer pelotón.

La meta en Barcelona está en el recinto de Montjuich, a cuyo circuito, de 4,200 kilómetros de recorrido, tienen que dar los corredores cuatro vueltas. En cada una de estas vueltas se sube un pequeño repecho que puntúa para el Premio de la Montaña en la categoría tercera.

El gran pelotón entra en el circuito con Galdeano y Ferraz al frente. Aproximadamente unos 50 hombres, que habían de agruparse en varios "paquetes" en las cuatro vueltas al circuito, en la primera de las cuales ataca el madrileño Suárez del equipo Centro-Sur. Sin embargo, Bahamontes, seguido de Loroño y Bauvin, pasaron por este orden la cima del repecho. En el descenso se destaca Suárez y el paso por la meta en la primera fué el siguiente: Suárez, un poco destacado; a 200 metros, Loroño, Bauvin, Rosseel, Fornara, Iturat y Bahamontes, los seis últimos casi juntos.

Suárez sube destacado el repecho en su segundo ascensión y también pasa con la misma ventaja por la meta, seguido de Iturat, Loroño, Bauvin, Bahamontes, Fornara y Rosseel. A 15 segundos pasa un pelotón. En la tercera vuelta, Suárez es alcanzado por los seis corredores que le perseguían, y es Bahamontes el primero en pasar por la cima, seguido de Bauvin. El paso por la meta, al final de esta tercera vuelta, es el siguiente: Iturat, Loroño, Bauvin, Suárez, Bahamontes, Fornara y Rosseel.

Los siete escapados inician la cuarta y última vuelta al circuito. La expectación es extraordinaria y se comenta que si los españoles bicolors no consiguen escapar serán batidos por los extranjeros, más rápidos en la llegada. Y así sucede, porque la victoria se decide al sprint. Luchan al entrar en la recta Bauvin e Iturat, saltan en seguida Rosseel, Suárez y Fornara, mientras Loroño y Bahamontes desisten, y, por fin en la misma cinta, en un pafuelo, hay cinco corredores. Los jueces dan la victoria al francés Bauvin, seguido de Rosseel, Iturat, Fornara, Suárez, Loroño y Bahamontes, por el orden citado.

Ferraz venció el sprint en un segundo pelotón, que se clasifica a continuación, a 17 segundos del vencedor.

Carmelo Morales entra en otro grupo y más retrasados, en solitario, sus compañeros de equipo Aspuru y Michelena.

Loroño sigue en posesión del maillot amarillo, con un poco más de ventaja que ayer, pues tanto él como Bahamontes han ganado tiempo respecto a Bernardino Ruiz.

Mañana otra etapa larga y llana (Igualada-Zaragoza, 229 kilómetros), con el único obstáculo montañoso, pero no muy fuerte —no puntúa— del alto de la Panadella. Si los españoles salvan esta nueva jornada para rodadores, es muy probable que alguno de ellos —son varios los encantados— gane la Vuelta.

# LA VIDA: ACTUALIDAD Y REPORTAJE

## Un castigo eficaz

W. FERNANDEZ FLOREZ  
(De la Real Academia Española)

Recientemente una agrupación gremial madrileña se quejaba de que alguien hubiese denunciado en la Prensa ciertas demasías que, por causas que no es nuestra intención examinar, se le achacaban. Decía la queja que los casos particulares no deben ser llevados a los periódicos, y que ya existen normas oficiales que orientan a los organismos de aquella índole y los instruye acerca de lo que deben hacer.

Pero la verdad es que aquella denuncia se refería precisamente a la vulneración de esas mismas intenciones gubernamentales y reclamaba que fuesen atendidas con mejor espíritu y más lealmente. La actitud de prevención contra la actividad crítica de la Prensa viene difundiendo crecientemente. Muchas personas manifiestan contra ella una casi histórica irritación. Cuando uno pretende indagar el porqué de semejantes hostilidades, no encuentra otra explicación que la de un mimetismo vanidoso. Aquellos que se encuentran acusados en un suelto o en un artículo o simplemente en cualquier «carta al director», recuerdan que existe una censura, aunque no se detienen a pensar que esa censura se aplica con intenciones elevadas y por motivos de bulto. Deciden que ninguna razón puede existir más trascendental que la de sus propios intereses personales, y sienten la furia de que no están protegidos según su antojo, y no sólo por un lápiz encarnado, sino por la mismísima bomba atómica. Yo no puedo olvidar que cierta vez que elogió la decisión de las autoridades al prohibir el uso de un papel-plomo con el que se envolvían los géneros en las tiendas de comestibles para aumentar su peso, con merma del que legalmente debían entregar al comprador, se desató contra mí la cólera de esos comerciantes, que me dedicaron encendidas diatribas en un periodiquito semanal que publicaban en Madrid. Les sublevaba que una pluma ensalzase aquello que ponía un coto a sus trucos para aumentar las ganancias.

En el trance que inspira este comentario ocurre algo muy parecido en el fondo, aunque no se parecen entre sí los sucesos.

Prender que los casos particulares no deben ser acogidos en los periódicos equivale a desear que los periódicos sean suprimidos, porque, en rigor, casi todo es, en ellos, casos particulares, desde el robo que realiza un ladrón y que afecta a un propietario, hasta el asesinato de un individuo por otro individuo, y hasta, si nos apuramos, la carta que Bulgárin envía a Eisenhower. Las denuncias en los periódicos se refieren frecuentemente a arbitrariedades o descuidos que no tienen más adecuado camino de ser acusados, porque avida estaba la Administración pública si hubiese de dar trámite a estas pequeñas lamentaciones, para las que muchas veces no existe un camino estatuido en la burocracia.

Las quejas en los periódicos tienen casi siempre eficacia. Prueba de ello es que esos mismos señores que se lamentan de que se publiquen referencias a «casos particulares» no encontraron mejor solución que la de acudir ellos mismos a los periódicos aclarando su «caso particular» en un comunicado que consiguieron que insertasen todos o casi todos los diarios de la capital.

El poder de difusión de la Prensa resulta incomparable, y por eso mismo y por el natural afán de la gente a velar por su propia reputación, el que la Prensa intervenga en cierto número de cuestiones viene a constituir a veces una admonición y a veces un castigo. Ciertas personas que, por ejemplo, buscan sus ganancias en el mercado negro, no se arrojan ante la posibilidad de que les sea impuesta una multa, pero les afligiría la idea de que su conducta alcanzase notoriedad en los periódicos. A ciertos ciudadanos les impresionaría más que unos meses de arresto un fallo que les condenase a aparecer nombrados en los periódicos durante cierto tiempo como individuos indeseables. Pero esa punición todavía no está incorporada a los códigos.

## ¿PUEDE ESTABLECERSE DE UNA MANERA DEFINITIVA QUE COLÓN FUERA GALLEGO?

### UN ESCRITOR Y DIPLOMATICO CUBANO LO REAFIRMA ASI Un investigador dominicano sostiene que sus restos se hallan en Santo Domingo

#### El duque de Veragua va a efectuar la misma travesía de su antepasado en carabelas idénticas

Una de las cuestiones históricas que más discusiones han originado hasta la fecha ha sido sin duda alguna, el establecimiento definitivo de la nacionalidad del descubridor de las Américas. Hasta la presente eran múltiples y dispares las tesis que se sustentaban sobre la tierra que viera nacer al Gran Almirante, disputándosele de continuo italianos y portugueses, sudamericanos y españoles.

Los italianos tenían a su favor, parecía ser, todas las bazas sobre la procedencia de su nacimiento. Los nombres de sus primogénitos eran eminentemente italianos: Domenico Colombo y Susana Fontanarrosa. El lugar de nacimiento para el país de Romulo y Remo, era el de una pequeña y escondida aldea genovesa llamada Saona...

Por su parte, Portugal fundamentaba la pertenencia del descubridor remontándose a los tiempos de Enrique IV el Navegante, cuando Colón contrajera matrimonio, en Porto Santo, con Felipa Moñiz de Perestrelo... No hace muchos años, un in-

vestigador de la Compañía de Jesús parecía haber despejado la incógnita de la procedencia colombina, hasta casi quedar sentada la premisa de que había nacido en España, en lo que se llamaba la Génova española. Toriosa...

Las pruebas en que fundamentara su aseveración no debieron ser todo lo sólidas que era menester, ya que nuevamente volvió a quedar en la oscuridad y duda la legítima procedencia del navegante.

Estaba tan intrincada la forma de poder establecer definitivamente esta procedencia, que la razón de no haber ningún papel que justificara todo ello se basaba en el hecho de que éste era judío y cuando llegó a España, luego de haber tratado de su proyectado viaje en la Corte inglesa, se preocupó muy bien de hacer desaparecer cualquier documento que acreditara su personalidad, por temor a la Inquisición, establecida por entonces en nuestro país en su lucha contra la herejía.

Como quiera que fuese, Colón volvió a sumirse en un plan de olvido, dejando la génesis de su vida en la más absoluta ignorancia.

NATURALES DEL REINO DE GALICIA, y a sus hijos Bartolomé, Diego y Cristóbal, el descubridor de las Indias de S. M., a cual nació en Alvisoli, cerca de —una palabra borrosa—, de la Señoría de Génova, donde se establecieron sus padres para comerciar por los años de 1446 al 51 y cuyas armas como descubridor van puntuadas en mi libro de conquista y antigüedades de las Islas de la Gran Canaria, muy reales y verdicias



El Padre Baltasar Cuartero, historiador que ha dicho la última palabra sobre el lugar donde se hallan los restos de Colón.

Esta declaración ha sido hecha ante el escribano mayor de la isla de Tenerife, el licenciado Juan Núñez de la Peña, estante en la ciudad de La Laguna, que hacía ceguera.

A este extraordinario documento es necesario añadir otros, uno de ellos haciendo el descubridor constar en su testamento "Colón e no otro apellido, el que no habla genoves, el que pone nombres gallegos a muchos de sus descubrimientos y el que una de sus carabelas está demostrado que no se llamaba la "Santa María", sino "La Gallega", bajo la anterior advocación. Y el hecho de que en cada vuelta, luego de saludar a los Reyes Católicos, visitaba su Península de Galicia. Por si fuera poco, su propio hijo rechazó el que fueran sus parientes el tabernero y cardador de lana Columbus...

Aquí ha quedado esta polémica histórica que parecía no tener fin. Esta vez da la sensación de que la incógnita ha de quedar despejada definitivamente. La Real Academia de la Historia ha tomado sus cartas en el asunto y se halla en camino de dar una solución satisfactoria. El tiempo necesario para las oportunas investigaciones. Luego vendrá la ansiada solución que permita a España demostrar al mundo la gloria del nacimiento colombino.

#### La situación de sus restos

Como causa cierta se ha dado hasta la presente el que los restos del Navegante reposan en Sevilla. Para nadie podía quedar otra cosa que ésa. No obstante, una nueva versión, científica cien por cien, en labios de uno de los investigadores más famosos de nuestros tiempos, trata de dar al traste con esta creencia.

Para ello ha llegado a España, procedente de Santo Domingo, Fray Cipriano de Utrera. Sus primeras palabras han sido escuetas y llenas de extraordinario significado: "Los auténticos restos del descubridor están en Santo Domingo; los que reposan en Sevilla son los de su hijo Diego".

Fray Cipriano de Utrera es una de las figuras más prestigiosas de toda la América de habla española en materia de investigación histórica y es el director de la Misión dominicana de investigaciones históricas en los archivos españoles. Es capuchino y tiene una de-

ble nacionalidad: española y dominicana. Nació en Utrera y vive en el país sudamericano desde hace cuarenta y siete años. Está en posesión de la encomienda de Isabel la Católica.

Afirma que, por llevar en la investigación desde el año 1920, cree no exista en el mundo nadie que pueda tener más datos que él sobre la época colonial de Santo Domingo.

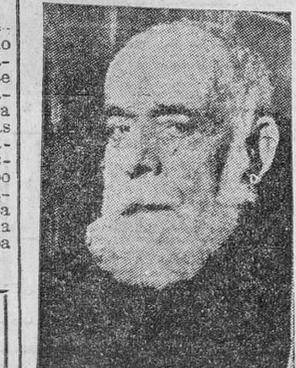
Ha tenido graves controversias con los mantenedores de las distintas versiones, con su exposición de historia documentada.

Esta polémica sobre el sitio donde reposan los restos del Gran Almirante data de hace años y nadie se ha atrevido a decir la última palabra. Frente a las hipótesis de que éstos se hallan, para unos en Sevilla y para otros en Santo Domingo, surge escueta la contestación de Fray Cipriano:

"He dicho siempre, y sigo sosteniendo, que los restos de Cristóbal Colón se encuentran en Santo Domingo. Pongo mi cabeza en ello. Sé que esta afirmación no le va a gustar a la Real Academia de la Historia española, pero es cierto."

Y el ilustre investigador expone los motivos que le hacen razonar de semejante manera: "La razón es francamente sencilla. He aquí la historia. En 1795, los españoles extrajeron de la Catedral de Santo Domingo unos restos de Colón correspondientes a una guía de diez años antes, que todos creyeron eran los del descubridor. Fueron extraídos de un lugar situado entre la peana y la pared de la capilla mayor de la Catedral dominicana. Pero casi un siglo más tarde, en 1877, sacaron, esta vez los dominicanos, unos restos que afirmaban pertenecían también a Colón. Se originó una gran confusión y nadie supo, entretanto, que existía una guía, no perdida del todo, pero sí desconocida, de que los restos del gran navegante habían sido depositados en la capilla mayor de la Catedral de Santo Domingo, junto a la pared por debajo del suelo. El documento que afirma esto último fue publicado en 1892 por la duquesa de Berwick y de Alba. El esqueleto

de los restos de Colón se halla en Sevilla.



El monje dominicano Fray Cipriano de Utrera.

que existe en la Catedral de Sevilla pertenece a su hijo Diego".

#### Habla un catedrático

Si embargo, frente a las afirmaciones formuladas por el capuchino dominicano han aparecido las del no menos prestigioso catedrático español don Manuel Ballesteros Gairos, hijo de don Antonio Ballesteros, que fuera académico de la Historia y autor, precisamente, de los documentos que dejaron sentada el precedente de que los restos de Cristóbal Colón reposan en Sevilla.

Las declaraciones del ilustre catedrático español no dejan de reconocer, al tratar este tema, que resulta todo ello un poco enojoso, teniendo en cuenta que



en él va jugándose el prestigio nacional de Santo Domingo.

El señor Ballesteros, en sus varias visitas a la República Dominicana, donde dió varias conferencias sobre el particular, tan de actualidad estos días, expresó de una forma terminante que los verdaderos restos del descubridor son aquellos que se hallan en la Catedral de Sevilla, inducido en sus afirmaciones, más que en otra cosa, en el hecho de que su padre emitió dos informes ya sobre el problema. Estos documentos históricos narran la manera de cómo al morir Cristóbal Colón fue trasladado a Santo Domingo, siguiendo sus deseos de ser enterrado en La Española.

Más tarde, el tratado de Basilea, por el cual los españoles abandonan Santo Domingo, origina que los restos del Almirante sean trasladados a Cuba y de este lugar, finalmente, a España.

El hecho de que el Padre Utrera afirme que los restos fueron cambiados en el transcurso del traslado parece ser que es el débil argumento en que quieren apoyarse los dominicanos para seguir con el honor de tener entre sus muertos los restos del navegante.

El señor Ballesteros no deja de considerar dentro del terreno de lo posible el que éstos restos pudieran sufrir una equivocación, pero también especifica que no es suficiente basarse en esta hipótesis, sino, por el contrario, demostrarlo.

Para terminar con lo enojoso del tema, el señor Ballesteros pronuncia sus finales palabras como el mejor epílogo de la polémica:

—Hay muchas pruebas de que los restos de Colón se hallan en Sevilla.

#### Los proyectos del Duque de Veragua

Mientras tanto, dos cuestiones que parecían haberse sumido en el olvido como consecuencia de las dificultades existentes para su aclaración han vuelto a colocarse de actualidad, amenazando con dar una vuelta completa a los capítulos de la moderna edad de nuestra Historia española.

Coincidiendo con todas estas polémicas que comienzan a suscitarse nuevamente en torno a la existencia colombina, llega a la actualidad el audaz proyecto del diecisiete de los Almirantes de los mares, el duque de Veragua, último de la dinastía de Cristóbal Colón y que, siguiendo la forma tradicional del navegante, es teniente de navío en la Armada.

Parece ser que hace más de tres años tiene el proyecto de efectuar la misma travesía que hiciera el descubridor de América, en carabelas idénticas y siguiendo las mismas normas que el descubridor.

La dotación de la "Santa María", nave capitana en el 1492, está completa ya en cuanto a oficialidad y marinos se refiere. Cristóbal Colón, duque de Veragua, cuenta como dos o tres empresas de construcciones navales se hallan trabajando en la estructura de las tres naves que surcarán la ruta de las Indias Occidentales.

Trujillo, ciudad dominicana donde tantas reminiscencias del navegante viven, se encuentra dispuesta inclusive a financiar la empresa, habiendo preparado para un mayor esplendor, grandes festejos a su llegada.



El profesor Ballesteros Gairos.

#### De nuevo en la actualidad

Hoy ha vuelto a colocarse de actualidad. Un columnista en España, que trabaja en "Prensa Libre" —el órgano de más circulación en Cuba—, afirma poder demostrar que Cristóbal Colón era gallego. De una manera tajante así lo ha afirmado en Madrid.

Nuestra Academia de la Historia no podía sentir como bueno un aserto que careciera de los documentos precisos para su mejor demostración. No lo había. Sin embargo, parece ser que hoy sí los hay ya. Joaquín Aristigueta, el cronista en cuestión, asegura tenerlos él. Ayudado por un amigo, José Farfán, director del Banco de Crédito Local, le ha colocado en la pista de otro personaje que posee un documento notarial que sintetizado dice así:

"Los españoles de quienes primero se tienen noticias ciertas que usaron este apellido, fueron Domenico Colón, testigo que figura en una donación hecha por García III de Navarra a la iglesia de Tudela en el año 1125, y el obispo de Lérida, Ferrer Colón, en el año 1334. También tenemos a Domingo Colón, marido de Susana Fontanarrosa.



Don Cristóbal Colón, duque de Veragua, promotor del original viaje que seguirá la ruta del descubridor de América

#### PENSAMIENTOS A REACCION

Hay chicas hasta si se quiere guapas, pero con una voz que las pierde.

Un coche de los llamados "utilitarios", con chófer —no dueño— es un exceso. No se comprende.

No tiene razón el que más grita, sino el que la tiene, aunque grite menos.

Tenia andares de tipo dibujado por "K-Hito".

En la vida, casi todo —y cada vez más— se reduce a echar cuentas.

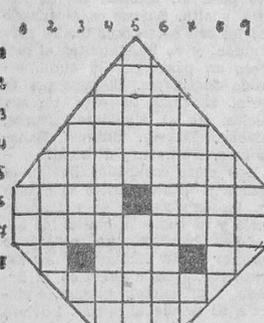
Esas posadas que hay en las ciudades, con gran patio de pueblo, son las "extraterritoriales" de lo rural.

Quiso sentirse espléndido y le regaló un palillo de dientes.

Fernando APARICIO

## Mientras se toma CAFE

### CRUCIGRAMA



para animar a las bestias. 7: Con junto de gradas en los altares, anfiteatros, etc. 8: Útil (al revés). 9: Plaza pública en Grecia (al revés). 10: Autillo (ave).

**VERTICALES**  
1: Consonantes. 2: Conjunto de esporangios que forman unas manchas en las hojas de los helechos. 3: Lomo o caballo no removido por el arado. 4: Que está por venir, futuro. 5: Mastiqué y tragué un alimento. Mueve convulsivamente el diafragma (al revés). 6: Renacuajo. 7: Marcharos (al revés). 8: Quebra, bancarrota. 9: Existe.

**SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA**

**HORIZONTALES**  
2: Número romano. 3: Pronombre. 4: Letras o motes que se ponen en los emblemas. 5: Plantas herbáceas cuyas semillas de color pardo se usan como condimento (al revés). 6: Lago en los Pirineos de Aragón (al revés). Interjección

### LAVADORA ULTIMO MODELO



—Este es un tipo económico de lavadora semiautomática.